



SISTEMA
DOCUMENTARIO INTEGRATO
DELL'AREA FIORENTINA

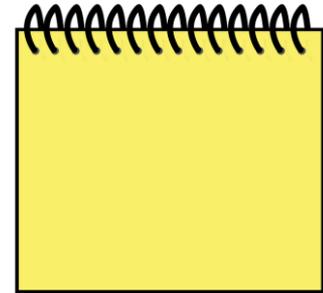
Catalogazione SBN

Aggiornamento 2019

Firenze – Giugno 2019

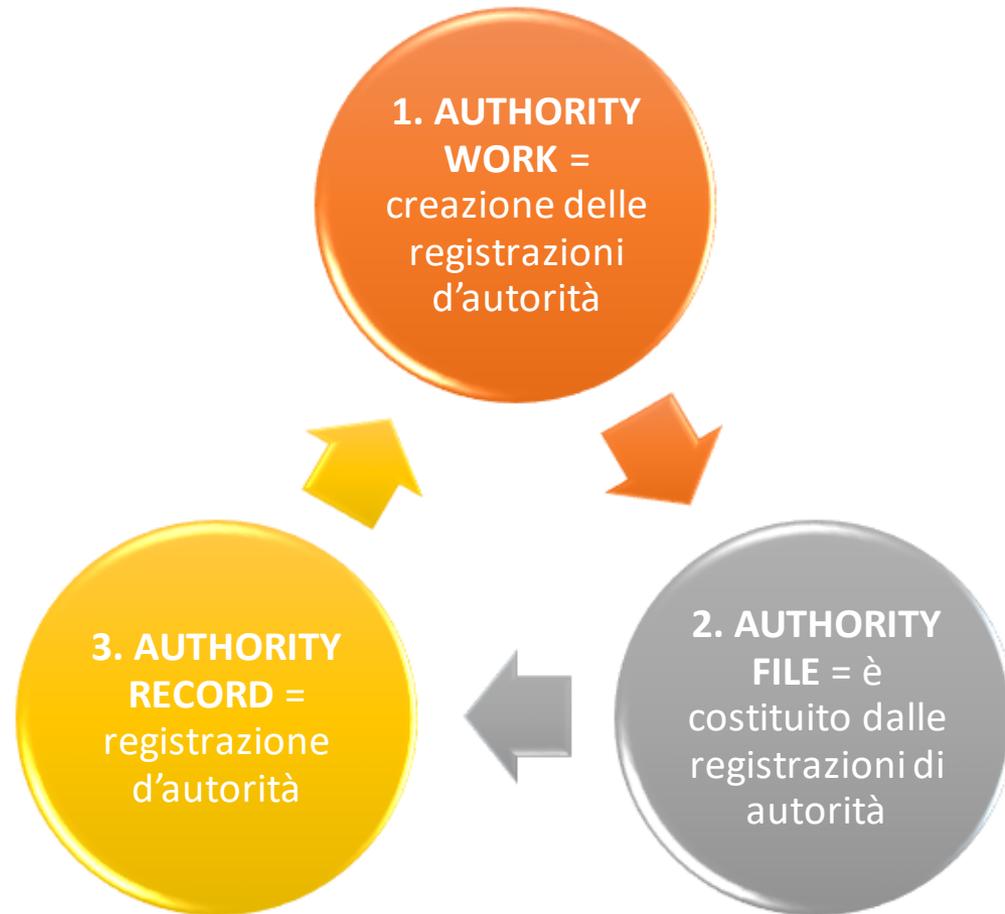
Serena Pollastri – Eda servizi

Programma



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- Pro memoria ...

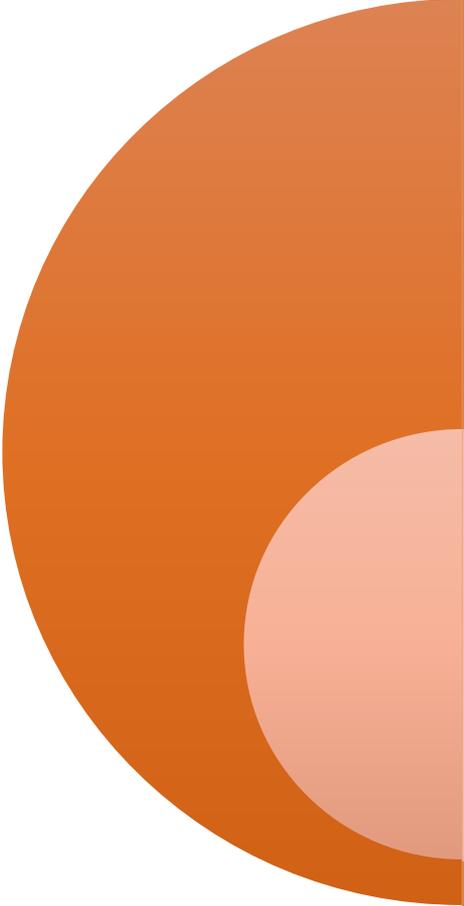
Distinzioni terminologiche



AUTHORITY WORK = creazione delle registrazioni di autorità



AUTHORITY FILE = è costituito dalle registrazioni di autorità



Svolge una **funzione “autorevole”** → all’A.F. è possibile fare riferimento per verificare la correttezza dei punti di accesso

Assicura la **coerenza** e l’**uniformità** degli indici → raggruppamento delle forme varianti collegate alla forma preferita

(IFLA, 1984) *Guidelines for Authority and Reference Entries* 2. ed. (IFLA, 2001) *Guidelines for Authority Records and References*

Linee guida per le registrazioni di autorità

(si originano in ambiente cartaceo ma segnano un discrimine concettuale)

Differenziazione tra voce di autorità, di rinvio e voce generale esplicativa →

stabiliscono una struttura “a grappolo”

Sono presi in considerazione **nomi di persona**, di **enti**, di **autorità politico-territoriali** (luoghi), di **titoli** di opere classiche

The screenshot shows the IFLA website interface. At the top left is the IFLA logo. A red navigation bar contains links for 'About IFLA', 'Activities and Groups', 'News and Events', 'Standards', 'Membership', 'Supporters', 'Publications', 'Annual Conference', and 'Global Vision'. A breadcrumb trail reads: 'Home » Activities and Groups » Cataloguing » Publications » Guidelines for Authority Records and References (2001)'. A search bar is located on the right. The main content area features a sidebar with links to 'Cataloguing', 'More about this group', 'Standing Committee', 'News', 'Events', 'Publications', 'Publications List', 'IFLA Conceptual Models', 'Statement of International Cataloguing Principles (ICP) 2016', 'Anonymous Classics', 'Names of Persons', 'Mailing List (CATSMAIL)', 'Newsletter', 'Reports', and 'Action Plan, 2017/2018'. The main text area is titled 'Guidelines for Authority Records and References (2001)' (circled in red) and includes the following information: 'by IFLA Working Group on GARE Revision (Ed.) In collab. with Standing Committees of the IFLA Section on Cataloguing / IFLA Section on Information Technology', 'Series: IFLA Series on Bibliographic Control 23', 'Publisher: München : K.G. Saur, 2001', 'Revision of: *Guidelines for authority and reference entries* / recommended by the Working Group on an International Authority System ; approved by the Standing Committees of the IFLA Section on Cataloguing and the IFLA Section on Information Technology. 1984.', 'Guidelines for authority records and references', '2nd ed. / revised by the IFLA Working Group on GARE Revision', 'München : K.G. Saur, 2001', 'xii, 46 pages ; 25 cm', '(UBCIM publications ; new series, vol. 23)', and 'ISBN 978-3-598-11504-2'. A small image of the book cover is visible on the right side of the page.



International Federation of
Library Associations and Institutions

Dichiarazione di Principi Internazionali di Catalogazione (ICP)

Edizione 2016 con piccole correzioni, 2017

Traduzione italiana
dei **Principi
Internazionali di
Catalogazione
(ICP)** a cura del
Gruppo di lavoro
tecnico dell'IFLA

Paragrafo 5:
**Punti di
accesso**

L'edizione del
2016 **sostituisce**
l'edizione del 2009

Si basa sul modello
concettuale di
Functional
Requirements for
Bibliographic
Records (FRBR)
dell'IFLA



International Federation of
Library Associations and Institutions

Dichiarazione di Principi Internazionali di Catalogazione (ICP)



IFLA Cataloguing Section e IFLA Meetings of Experts on an International Cataloguing Code

Edizione 2016 con piccole correzioni, 2017

di Agnese Galeffi (Chair), María Violeta Bertolini, Robert L. Bothmann, Elena Escolano Rodríguez e Dorothy McGarry

5 Punti d'accesso

5.1 Norma generale

I punti d'accesso per il reperimento di dati bibliografici e d'autorità dovrebbero essere formulati seguendo i principi generali (vedi 2. Principi generali). I punti d'accesso possono essere controllati e non controllati.

5.1.1. I punti d'accesso controllati dovrebbero essere forniti per le forme autorizzate e varianti dei nomi di entità come persona, famiglia, ente, opera, espressione, manifestazione, esemplare e thema. I punti d'accesso controllati forniscono la coerenza necessaria per raggruppare i dati bibliografici per insiemi di risorse.

I dati d'autorità dovrebbero essere estratti per controllare le forme autorizzate del nome, le forme varianti del nome e gli identificatori usati come punti d'accesso.

5.1.2. I punti d'accesso non controllati possono essere forniti come dati bibliografici per nomi, titoli (per esempio, il titolo proprio come si trova su una manifestazione), codici, parole chiave, ecc. non controllati nei dati d'autorità.

5.2 Scelta dei punti d'accesso

5.2.1. Si dovrebbero includere come punti d'accesso ai dati bibliografici i punti

¹⁰ Thema (qualsiasi entità usata come soggetto di un'opera) e nomen (qualsiasi segno o sequenza di segni con cui un thema si conosce, vi si fa riferimento o si indica) sono le entità introdotte e descritte nel modello FRASAD. Nel contesto di FRBR thema include le entità del Gruppo 1 e del Gruppo 2 e inoltre tutte le entità che hanno la funzione di soggetto di opere (cioè concetto, oggetto, evento e luogo, del Gruppo 3). In FRASAD nomen è una superclasse delle entità FRAD nome, identificatore e punto d'accesso controllato. Essendo estraneo al suo scopo, questa Dichiarazione non considera nomen superclasse di nome, identificatore e punto d'accesso controllato.

¹¹ *International Standard Bibliographic Description*. Consolidated ed. Berlin, München: De Gruyter Saur, 2011. (IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 44).

Cambiamento terminologico



INTESTAZIONE

**PUNTO DI
ACCESSO
CONTROLLATO**

Il controllo di autorità in SBN

<https://www.iccu.sbn.it/it/normative-standard/authority-control/>

La catalogazione in SBN, essendo **“partecipata”**, necessita di un’attenzione particolare al **controllo di autorità**.

Gli archivi di autorità di SBN sono:

- **Titoli dell’opera**
- **Nomi (personali e collettivi)**
- **Luoghi**
- **Marche**
- **Soggetti e classi**

The screenshot shows the website of the ICCU (Istituto Centrale per il Catalogo Unico). The page is titled "Controllo di autorità in SBN" and is part of the "Normative and Standard" section. The content discusses the importance of authority control in SBN, mentioning the national authority archive and the use of the Polo system. It lists the types of authority files: "Titolo dell'opera", "Titolo dell'opera (materiale musicale)", and "Luoghi". It also mentions that normative information is available on the Media Wiki platform.

ICCU - Istituto Centrale per il Catalogo Unico
delle Biblioteche Italiane e per le informazioni bibliografiche

ITA ENG

Cerca...

Home > Normative and Standard > Authority Control

Controllo di autorità in SBN

L'Istituto da anni sta dedicando cura e attenzione alla realizzazione dell'Archivio di autorità nazionale, quale strumento indispensabile per migliorare la qualità e la consultazione delle informazioni presenti nel Catalogo collettivo SBN.

La costituzione di un archivio di autorità è un progetto di notevole impegno e rilevanza a livello nazionale e internazionale che richiede, per la sua realizzazione, la collaborazione attiva dei partner SBN, sia nelle normali attività di catalogazione, sia in quelle più specialistiche di definizione delle voci di autorità. Con l'evoluzione dell'Indice, infatti, l'Archivio di autorità nazionale è stato integrato nel sistema gestionale ed è interrogabile e gestibile sia attraverso la procedura centralizzata di Interfaccia diretta, sia mediante le funzionalità di Polo.

Le entità per le quali è prevista la creazione di voci di autorità sono attualmente: nomi di persona, nomi collettivi, titoli dell'opera, titoli dell'opera per il materiale musicale, marche editoriali e luoghi di pubblicazione. Anche per soggetti e classi, sebbene con specifica e diversa valenza, è previsto un trattamento di autorità. Per tutte queste entità sono stati previsti campi aggiuntivi, rifacendosi alle GARR e all'UNIMARC/A. È inoltre stato realizzato un Archivio bibliografico dei repertori, in continuo aggiornamento, al fine di garantire l'attribuzione controllata delle fonti.

Nella sezione Authority file presente nelle **Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale** è disponibile la normativa relativa a questi archivi di autorità:

- Titolo dell'opera
- Titolo dell'opera (materiale musicale)
- Luoghi

Confluiranno nella medesima sezione della piattaforma Media Wiki, le normative riguardanti gli altri A.F. (Nomi, Marche editoriali, Soggetti e classi).

Per il trattamento dei nomi personali è possibile fare riferimento alle aggiornate **Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN**. Il documento ha lo scopo di dare delle indicazioni metodologiche per implementare in SBN l'archivio di autorità dei nomi di persona in modo omogeneo e controllato.

L'authority work inizia a livello locale (Poli), durante la catalogazione, e prosegue a livello centrale (ICCU + Struttura e Mantenimento). Si invitano i catalogatori a inviare le segnalazioni ai seguenti indirizzi:

☰ per i nomi: **ic-cu.AFnomi@beniculturali.it**

☰ per i luoghi: **ic-cu.AFluoghi@beniculturali.it**

☰ per il titolo dell'opera: **ic-cu.AFopera@beniculturali.it**

Authority work. Finalità:

1. innalzare la qualità del catalogo SBN
2. incrementare il numero delle registrazioni di autorità da inviare al [VIAF](#)

ICCU + Struttura
e Gruppi di
lavoro

Il contributo che ciascun Polo e ciascuna biblioteca possono fornire è di fondamentale importanza, soprattutto nel caso di catalogazione di fondi locali poiché, in questo caso, soltanto le biblioteche che possiedono tali fondi sono in grado di fornire informazioni biografiche preziose chiarendo gli ambiti professionali e di competenza di autori il cui nome, da solo, sarebbe insufficiente ad identificarli ai fini dell'attribuzione corretta e certa delle pubblicazioni, in particolare nei casi di omonimia.

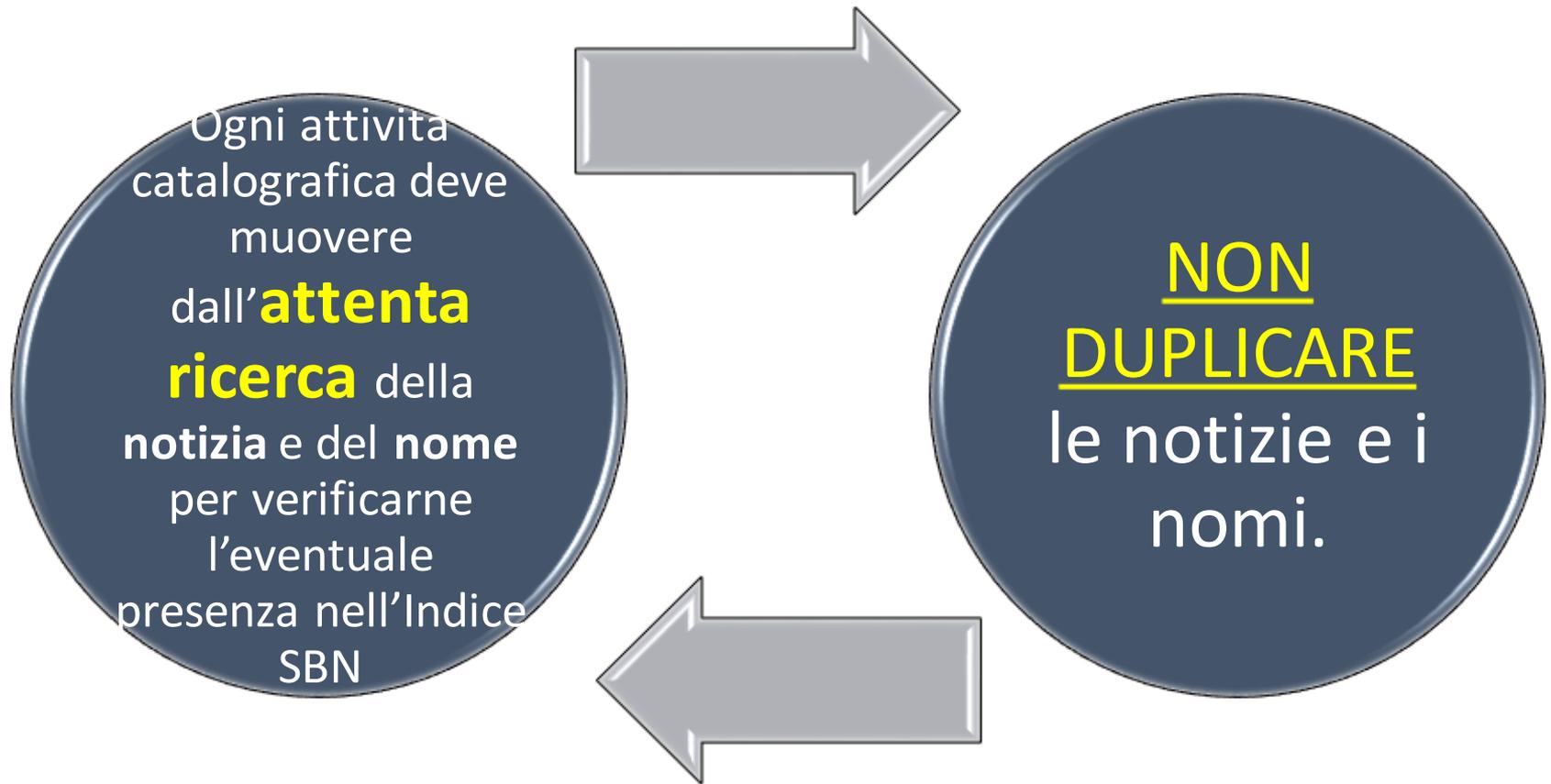


Collaborazione con altre
istituzioni

POLO

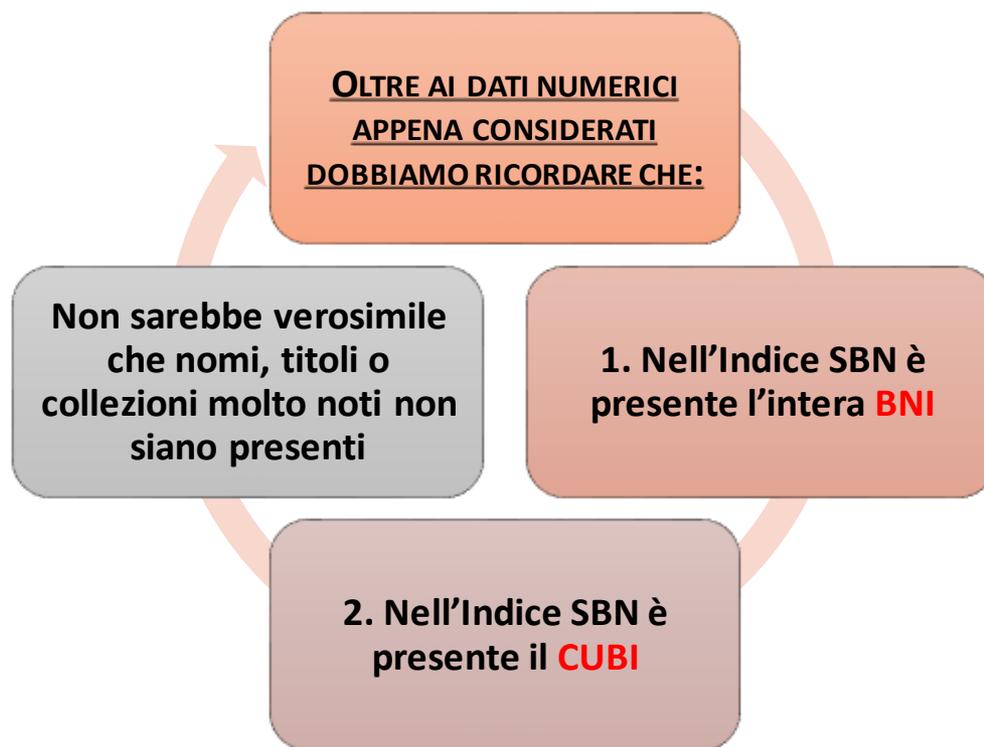
In prospettiva sarà necessario (come proposto) un **ampliamento della gestione degli identificativi** provenienti da fonti autorevoli, a cominciare da quelli del **VIAF**. Necessità di interazione con altri sistemi >> interoperabilità

Catalogazione partecipata



Prassi catalografica – raccomandazioni

Non possiamo far a meno di sottolineare che prima di procedere all'inserimento di un nuovo nome occorre procedere a una **ricerca attenta e approfondita** nel Catalogo per verificare che questo non sia già presente. Utilizzando anche **la funzione di ricerca per parole** e cercando l'autore sotto le **diverse forme del nome** in cui potrebbe essere registrato. Invitiamo a riflettere sul fatto che la duplicazione degli autori rappresenta un grave danno per la coerenza del Catalogo nazionale e mina le sue funzioni più importanti.



Criticità del catalogo SBN.

L'aspetto qualitativo (anche nel lavoro di authority) è minato dalle seguenti problematiche "aperte"

Riversamenti massivi di banche dati

Duplicazione dei reticoli

Duplicazione dei nomi

"Pesantezza" degli allineamenti per eccesso di correzioni sui record condivisi

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale →

Authority file

Entra

Pagina [Discussione](#) [Leggi](#) [Visualizza wikitesto](#) [Cronologia](#)

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

Home > Norme comuni [Scarica la versione PDF](#)

Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche (ICCU)

Guida alla catalogazione in SBN

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

Roma 2016

Indice dei contenuti

- Prefazione
- La catalogazione partecipata: principi e regole per la cooperazione
- Codici
- **Authority file**
- Collegamenti
- Strumenti di supporto

[Espandi ▼]
[Espandi ▼]
[Espandi ▼]
[Espandi ▼]

Categoria: [Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale](#)

Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 21 dic 2018 alle 12:39.

Il contenuto è disponibile in base alla licenza [Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International](#), se non diversamente specificato.

[Informazioni sulla privacy](#) [Informazioni su GuidaSBN](#) [Avvertenze](#)

Normative e Linee guida



The screenshot shows the ICCU Authority file page. On the left is a sidebar with navigation links: 'Pagina principale', 'Ultime modifiche', 'Informazioni sulla wiki', 'Catalogazione in SBN' (with sub-links 'Norme trattamento dati comuni' and 'Guida alla catalogazione in SBN'), 'Codice nazionale REICAT', and 'Strumenti'. The main content area has a breadcrumb trail 'Home > Norme comuni > Authority file' and a 'Codici' button. The title is 'Norme per il trattamento' (partially visible). Below it is the section 'Authority file' with a bulleted list: 'Titolo dell'opera', 'Titolo dell'opera (Materiale musicale)', 'Nomi', 'Luoghi', and 'Marche editoriali'.

È disponibile la **normativa** relativa a questi archivi di autorità:

[Titolo dell'opera](#)

[Titolo dell'opera \(Materiale musicale\)](#)

[Luoghi](#)

Per il trattamento dei **Nomi di persona** è invece possibile fare riferimento alle aggiornate: [Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN](#)

Identificativi delle registrazioni di autorità in SBN

A eccezione di quello relativo al numero di classificazione, ciascun record è identificato con un **SBN-ID** →

codice univoco di 10 caratteri (analogo al BID per costruzione e funzione), la cui natura è riconoscibile dal quarto carattere:

➤ **numerico per i titoli dell'opera** (BID, come per i record bibliografici)

V per i nomi (**VID**): es. CFIV000270

L per i luoghi (**LID**): es. BVEL000612

M per le marche (**MID**): es. BVEM001731

D per i descrittori (**DID**): es. SBND001190

C per le stringhe di soggetto (**CID**): es. CFIC241651

Livelli di autorità

Il dato esprime con un codice numerico il **livello di affidabilità e di completezza della catalogazione** fornita e si applica a qualsiasi documento, titolo di accesso o voce di autorità.

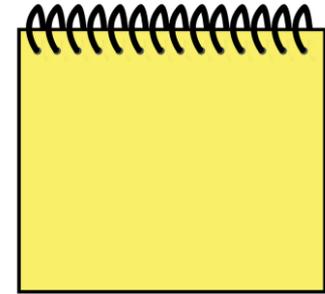
Il **livello di autorità attribuito al record** in fase di creazione o di correzione è oggetto di specifici controlli da parte del sistema, in quanto:

- non può superare il **livello massimo di autorità attribuito al Polo**;
- se è **minore o maggiore di 90**, il record può essere modificato soltanto da chi ha un livello di autorità pari o superiore;
- se è **uguale a 90**, il record può essere modificato soltanto da chi ha un livello di autorità superiore oppure dal Polo stesso che gli ha attribuito il livello 90.

Si precisa che è necessario tenere conto del livello di autorità attribuito dal Polo alle Biblioteche e da queste ultime alle singole utenze dei catalogatori

Livelli di autorità. Codici previsti

- **05** indica che la catalogazione è stata effettuata **senza verifica sul documento**; si applica per la conversione in SBN di dati ricavati dal catalogo cartaceo o comunque da precedenti catalogazioni.
- **51** indica che la catalogazione è stata effettuata esaminando il documento, ma fornendo **i soli dati essenziali** e necessari all'individuazione del documento. **MIN**
- **71** indica che la catalogazione è stata effettuata esaminando il documento e fornendo **tutti i dati e i collegamenti richiesti**, sia obbligatori che facoltativi se applicabili. **MED**
- **90** indica che i dati obbligatori per questo livello sono tutti quelli desumibili dalla pubblicazione e da fonti esterne. Per tale livello è inoltre obbligatorio, ove necessario, il **controllo dei medesimi dati sui repertori** bibliografici normalmente in uso, quali p. es. le bibliografie nazionali dei vari paesi, cataloghi di grandi biblioteche, dizionari biografici, authority file nazionali ed internazionali, etc. e il collegamento con tutti i legami previsti e applicabili. **MAX**
- **95** indica un livello di autorità che non si differenzia dal livello 90 per contenuti, ma che, essendo attribuito soltanto ai Poli delle due **biblioteche nazionali centrali, di Roma e Firenze**, consente di tutelare la qualità dei dati destinati a essere pubblicati sulla Bibliografia nazionale italiana. **SUP**
- **96 e 97 riservati ai record di autorità in fase di lavorazione o già lavorati, possono essere attribuiti ai record solo da utenze personali che intervengono sulle voci di autorità non attraverso l'aggiornamento contestuale della base dati di Polo, ma agendo direttamente sul catalogo collettivo con modalità di lavoro centralizzate.**



- Controllo di autorità
- **Registrazione di autorità del titolo dell'opera**
- Registrazioni di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- Remember....

Controllo di autorità in SBN

La normativa sul titolo dell'opera si può consultare sul sito dell'ICCU all'indirizzo:

<https://www.iccu.sbn.it/it/normative-standard/authority-control/>

oppure accedendo direttamente alla pagina della piattaforma mediawiki all'indirizzo:

http://norme.iccu.sbn.it/index.php?title=Norme_comuni/Authority_file/Titoli_dell'opera

Concetto di opera e scelta del titolo dell'opera

La definizione di opera quale: *creazione intellettuale o artistica rappresentata da un testo, una musica o un'altra forma di espressione (un film, un balletto, etc.) o da un oggetto materiale o un manufatto (un disegno, una scultura, etc.)* è ricavata da REICAT e discende dai modelli FRBR e FRAD.

Questa è la definizione di opera che viene data nei *Requisiti funzionali per i dati di autorità*:

opera: creazione intellettuale o artistica distinta (cioè il contenuto intellettuale o artistico)

vedi *Requisiti funzionali per i dati di autorità. Un modello concettuale*, edizione italiana, Roma, ICCU, 2010, p. 25.

Le opere possono essere pubblicate **in una sola unità** oppure **in un numero definito di parti separate** o ancora possono essere pubblicate **senza un termine definito** come per esempio i seriali.

L'opera è identificata nel catalogo tramite il titolo dell'opera.

L'opera è rappresentata nel catalogo da un solo titolo dell'opera e questo si riferisce a una sola opera, per questo se un'opera è conosciuta con più titoli o con più forme di un titolo si adotta come titolo dell'opera uno solo dei titoli o una sola forma del titolo.

Il titolo dell'opera si crea anche quando coincide con il titolo della risorsa.

Il titolo dell'opera è il titolo con cui l'opera o una sua parte è generalmente identificata, che si tratti del titolo originale, scelto dall'autore o assegnato nella prima pubblicazione dell'opera, di un titolo adottato nelle edizioni successive, delle parole iniziali del testo, di un titolo tradizionale o convenzionale o di un'altra designazione comunemente usata.

Per la scelta del titolo dell'opera si seguono le REICAT, capitolo 9.1. *Scelta del titolo uniforme.*

Registrazione di autorità

Trascrizione

La prima parola del titolo è sempre preceduta dall'asterisco, escluso l'articolo (*)

t.o. La *ragazza del secolo scorso

t.o. Un *anno sull'altipiano

ma

t.o. *Uno, nessuno e centomila

t.o. *Uno come noi

Le parole o gli elementi che costituiscono il titolo vengono dati nell'ordine in cui normalmente si presentano

t.o. The *Cook, the thief, his wife and her lover <film ; 1989>

i titoli in caratteri non latini si traslitterano, per le tavole di traslitterazione si rimanda alla *Appendice F* delle REICAT

t.o. *Slovo o polku Igoreve

Il titolo alternativo si include nel titolo, separato da una virgola, se l'opera si presenta prevalentemente in questa forma

t.o. *Candide, ou L'optimisme

il titolo costituito da una sigla, acronimo o altra espressione abbreviata si trascrive come si presenta rispettando le maiuscole, i punti o altri segni d'interpunzione e omettendo gli spazi tra le lettere o gruppi di lettere. In caso di dubbio i punti si omettono

t.o. *L.A. Confidential <film ; 1997>

I complementi del titolo non sono inclusi nel titolo dell'opera, se non quando necessari a distinguere titoli identici di opere che non sia possibile distinguere tramite il legame all'autore principale, o per introdurre la forma estesa di una sigla, se il complemento compare abitualmente di seguito alla sigla. Il complemento del titolo è preceduto da spazio, due punti, spazio (:)

t.o. *DOP : *Dizionario d'ortografia e di pronunzia

(opera pubblicata inizialmente con il titolo per esteso e nelle edizioni successive con la sigla, seguita dal titolo per esteso)

t.o. *CLIO : *Catalogo dei libri italiani dell'Ottocento (1801-1900)

Titoli molto lunghi possono essere abbreviati purché non si omettano informazioni essenziali, non ne venga alterato il significato e rimangano di senso compiuto e corretti grammaticalmente

t.o. *Questa è una farsa recitata a gli excelsi signori di Firenze

(il titolo completo è: *Questa è vna farsa recitata a gli excelsi signori di Firenze. Nella quale si dimostra che in qualunque grado che lhuomo sia non si puo quietare et viuere senza pensieri et prima in luogho di prolagho di proemio et argomento vno in sulla lira dice*)

I numeri cardinali, i segni matematici, gli altri simboli non alfabetici, i segni che sostituiscono le parole (trattini, punti di sospensione, &, etc.) sono trascritti se possibile come si presentano. I numeri romani sono trascritti in cifre arabe e se hanno valore di ordinale sono seguiti da un punto

t.o. *Led Zeppelin 2

(il titolo si presenta sulla risorsa come: *Led Zeppelin II*)

t.o. *Jaws 2 <film ; 1978>

(il titolo si presenta sulla risorsa come: Jaws 2)

Espressioni all'inizio o alla fine del titolo, che hanno solo la funzione di introdurlo, di indicare l'estensione dell'opera o di distinguerne o collegarne le parti si omettono se è grammaticalmente possibile

t.o. *Utile dialogo amoroso

(il titolo si presenta nella pubblicazione in questa forma:
Incomincia il libro chiamato: Utile dialogo amoroso)

t.o. *Criminalium iurium civitatis Genuensis libri duo

(l'omissione dell'estensione dell'opera non è grammaticalmente possibile)

Indicazioni di responsabilità personali presenti nel titolo o ad esso legate grammaticalmente si omettono quando non ne costituiscono parte integrante

t.o. *Brief lives

(spesso l'opera è stata pubblicata con il titolo di *Aubrey's Brief Lives* ma anche nella forma senza il nome dell'autore)

in alcuni casi il nome dell'autore può essere parte integrante del titolo

t.o. The *Autobiography of Malcolm X

Indicazioni di responsabilità relative a enti che siano presenti nel titolo o ad esso legate grammaticalmente si conservano se questa è la forma prevalente in cui il titolo si presenta

t.o. *Costituzione della Repubblica italiana

(il titolo si presenta a volte anche come *Costituzione italiana*)

t.o. *Codice civile

(il titolo si presenta anche come *Codice civile del Regno d'Italia*)

Distinzione di titoli identici

Se due o più titoli dell'opera, o forme varianti di titoli dell'opera, riferiti a opere diverse, risulterebbero identici, in assenza di una responsabilità principale o quando il legame con l'autore principale non sia sufficiente a distinguerli, si aggiunge al titolo una qualificazione o più qualificazioni tra parentesi uncinata.

Più qualificazioni vengono separate da spazio, punto e virgola, spazio (;) e inserite in un'unica coppia di parentesi uncinata.

Qualificazioni che indicano il tipo o genere di opera

Si aggiungono qualificazioni che indicano il tipo o il genere di opera (p. es. una novella e un dramma; un film e un romanzo) ed eventualmente, se il titolo è comune a più lingue o letterature, la letteratura a cui l'opera appartiene (nel caso per esempio dei classici anonimi).

Le qualificazioni <film> e <videogioco> che indicano il genere di opera, vanno sempre riportate, anche se non c'è necessità di distinguere titoli dell'opera identici. Queste qualificazioni sono sempre seguite dall'anno di uscita dei film e dei videogiochi.

t.o. *Cavalleria rusticana <novella>
(titolo della novella di Giovanni Verga)

t.o. *Cavalleria rusticana <dramma>
(titolo del dramma di Giovanni Verga)

t.o. *Cavalleria rusticana
(titolo del melodramma di Pietro Mascagni)

t.o. *Cavalleria rusticana
(titolo del libretto per musica di Giovanni Targioni-Tozzetti
e Guido Menasci)

t.o. *Ettore Fieramosca <biografia>
(titolo dell'opera anonima)

t.o. *Ettore Fieramosca <periodico>
(titolo del periodico, che ha anche un complemento di titolo: *artistico, letterario, settimanale*)

t.o. *Merlin <poema tedesco>

t.o. *Merlin <poema francese>

t.o. *Merlin <poema inglese>

< *Merlin <romanzo spagnolo>

(rinvio del titolo del frammento castigliano *Estoria de Merlín*)

t.o. *Call me by your name <film ; 2018>

t.o. *Laurence anyways <film ; 2012>

t.o. *MotoGP 14 <videogioco ; 2014>

Ulteriori elementi usati per distinguere titoli identici

Se le qualificazioni che indicano il genere o il tipo di opera non sono applicabili o non sono sufficienti a distinguere i titoli delle opere identici, **si aggiungono ulteriori qualificazioni o il complemento del titolo**, seguendo questi precisi criteri:

a. per le opere note con titoli tradizionali o convenzionali (opere classiche, liturgiche, legislative, normative, etc.) **e per le opere non testuali, si aggiunge l'anno di prima pubblicazione** o nel caso di opere antiche o medievali l'epoca a cui risalgono

b. per le altre opere testuali, esclusi i seriali, si utilizzano in ordine di preferenza:

il complemento del titolo, se esiste e accompagna il titolo nella maggior parte delle edizioni

l'indicazione del direttore o curatore dell'opera o indicazioni analoghe, se esistono e accompagnano generalmente il titolo, nella stessa forma in cui si registrano come indicazioni di responsabilità

il nome della casa editrice che ha pubblicato l'opera

l'anno e il luogo di prima o unica pubblicazione

t.o. *Codice di procedura penale <1931>

t.o. *Codice di procedura penale <1988>

t.o. *Codex iuris canonici <1917>

t.o. *Codex iuris canonici <1983>

t.o. *Suspiria <film ; 1977>

(titolo del film di Dario Argento)

t.o. *Suspiria <film ; 2018>

(titolo del remake di Luca Guadagnino)

c. per i seriali l'anno di nascita dal quale inizia la numerazione originale e il luogo di pubblicazione.

Se anche questi elementi non sono sufficienti si sceglie un altro elemento appropriato alle opere da distinguere.

t.o. *Hamlet : *new critical essays

(titolo della raccolta di scritti di vari autori, a cura di Arthur Frederick Kinney, che si distingue da altri titoli identici tramite il complemento del titolo)

t.o. *Hamlet

(titolo del dramma di William Shakespeare)

t.o. *Storia della letteratura italiana <diretta da Enrico Malato>

t.o. *Storia della letteratura italiana <direttori Emilio Cecchi e Natalino Sapegno>

t.o. *Enciclopedia <Einaudi>

(nome dell'editore usato come qualificazione perché il nome del direttore non compare insieme al titolo)

t.o. *Enciclopedia : il *magico primario in Europa

(complemento del titolo usato per distinguere il titolo di una mostra organizzata nella Galleria civica di Modena)

t.o. *Rivista delle biblioteche <1888 ; Firenze>

t.o. *Rivista delle biblioteche <1947 ; Roma>

(nella qualificazione non si include l'espressione periodico se non occorre distinguere questi due titoli da altri titoli identici di opere non periodiche o di tipo diverso)

t.o. *Ettore Fieramosca

(titolo dell'opera di Umberto Borioli)

t.o. *Ettore Fieramosca

(titolo dell'opera di Massimo D'Azeglio)

t.o. *Ettore Fieramosca <biografia>

(titolo dell'opera anonima)

t.o. *Ettore Fieramosca <periodico>

(titolo del periodico)

t.o. *Ettore Fieramosca <film ; 1938>

(titolo del film di Alessandro Blasetti)

t.o. *Ettore Fieramosca

(titolo dell'opera di Luigi Salini)

t.o. Il *Gattopardo <film ; 1963>
(titolo del film di Luchino Visconti)

t.o. Il *Gattopardo
(titolo del romanzo di Giuseppe Tomasi di Lampedusa)

t.o. Il *Gattopardo
(titolo della colonna sonora di Nino Rota)

t.o. *Letteratura italiana <a cura di Piero Cudini>

t.o. *Letteratura italiana : aggiornamento bibliografico
<L.I.A.B.

t.o. *Letteratura italiana
(titolo dell'opera di Giorgio Petrocchi)

t.o. *Letteratura italiana <Einaudi>
(l'indicazione del direttore: Alberto Asor Rosa non figura in evidenza insieme al titolo)

t.o. *Letteratura italiana <Marzorati>
(opera in più sezioni e parti senza indicazione di un direttore)

t.o. *Eva : una *donna, una barca e l'oceano

(titolo dell'articolo di Ida Castiglioni)

t.o. *Eva

(titolo del romanzo di Giovanni Verga)

t.o. *Eva

(titolo del romanzo di Antonio Fogazzaro)

t.o. *Eva

(titolo della novella per ragazzi di Peter Dickinson)

< *Eva

(rinvio della novella *Eve* di James Hadley Chase)

t.o. *Eva <periodico ; 1901 ; Rovigo>

t.o. *Eva <periodico ; 1933 ; Milano>

t.o. *Eva <periodico ; 1987 ; Milano>

File Visualizza Funzioni Tools Help Debug

Menu principale

Ricerca titoli

Ricerca Lista Reticolo **Dettaglio**

Titolo uniforme

Natura A **BID** PAL0080963 **Livello di autorità** 90

Numero ISADN

Lingua ITA

Area del titolo *A ciascuno il suo

Forma opera

Data opera 1966

Paese origine IT ITALIA

Altre caratteristiche

Agenzia IT IT ICCU **Norme** REICAT

Note informative
 Romanzo pubblicato per la prima volta nel 1966 da Einaudi; il titolo è la traduzione dal latino di "unicuique suum", frase stampata sul retro della lettera minatoria che compare nel racconto ed elemento rilevante per l'indagine.

Note del catalogatore
 <Motta A., Bibliografia degli scritti di Leonardo Sciascia, 2009. - #Sito visto 23.01.2018: [https://it.wikipedia.org/wiki/A_ciascuno_il_suo_\(romanzo\)#](https://it.wikipedia.org/wiki/A_ciascuno_il_suo_(romanzo)#). - #Sito visto 06.03.2019: [http://www.treccani.it/enciclopedia/leonardo-sciascia_\(Dizionario-Biografico\)#](http://www.treccani.it/enciclopedia/leonardo-sciascia_(Dizionario-Biografico)#)

Fonti

Si/No	Sigla	Nota al legame
Si	DBI	sub voce: Sciascia, Leonardo

Data ultimo aggiornamento 06-03-2019 **Data inserimento** 12-07-1993

Fusioni Autore
Fusioni

Registrazione del titolo dell'opera in Interfaccia Diretta

Elementi della registrazione

Codici di qualificazione bibliografica

Natura

Il titolo dell'opera è di natura A.

Paese

È un codice facoltativo e non ripetibile che indica il paese nel quale l'opera ha avuto origine.

Livello di autorità

Il codice del livello di autorità del titolo dell'opera è **97**, questo codice è attribuito prevalentemente a livello centrale e il lavoro viene svolto da Interfaccia Diretta (ID).

Il codice di livello **95** è utilizzato dalle Biblioteche Nazionali di Roma e di Firenze. A questo livello, si devono sempre implementare tutti i campi della registrazione di autorità. Sia che si proceda a creare il titolo dell'opera appropriato alla risorsa che si sta catalogando, sia che si colleghi alla descrizione della risorsa il titolo dell'opera già presente in Indice, ma non ancora completo di tutti gli elementi.

Il livello **71** è utilizzato dalle biblioteche per creare i titoli dell'opera e collegarli alle descrizioni delle risorse che vengono catalogate, anche a questo livello si raccomanda di inserire nella registrazione del titolo tutte le informazioni sull'opera di cui si dispone, anche se il titolo dell'opera che si collega alla notizia bibliografica è già presente in Indice ma non ancora completo di tutti gli elementi.

Il livello **51** è utilizzato dalle biblioteche per collegare alla notizia bibliografica il titolo dell'opera se già presente in Indice.

Lingua

È un codice obbligatorio, ripetibile fino a un massimo di tre lingue, che indica la lingua o le lingue originali dell'opera.

Se il testo dell'opera è in più di tre lingue si sceglie la lingua predominante, se non c'è una lingua predominante, si sceglie la prima lingua e in aggiunta a questa il codice **MUL (multilingue)**.

Se il testo dell'opera si presenta in una lingua identificata ma che non può essere indicata con uno specifico codice, si usa il codice **MIS (lingue diverse)**.

Se non si identifica la lingua dell'opera, si utilizza il codice **UND (lingua non identificata)**.

Per le opere prive di testo (p. es. un disegno, un gioco, etc.) si utilizza il codice **ABS (lingua assente)**.

Forma

È un codice facoltativo che individua la forma prevalente dell'opera. I codici e le forme corrispondenti si possono selezionare da una tabella già implementata nel sistema.

Nota informativa

Contiene informazioni sull'opera, quali la genesi, l'attribuzione, la datazione e altre informazioni ritenute utili alla sua identificazione. Si possono inserire anche notizie sul contenuto, la storia editoriale, e altri dati se ritenuti necessari

t.o.*Cristo si è fermato a Eboli

Nota informativa: romanzo autobiografico di Carlo Levi, scritto tra il 1943 e il 1944 a Firenze, pubblicato nel 1945 da Einaudi.

t.o. Le *Confessioni d'un italiano

Nota informativa: romanzo di carattere storico di Ippolito Nievo, scritto tra il 1857 e il 1858. Pubblicato nel 1867, dopo la morte dell'autore dall'editore Le Monnier a Firenze, con il titolo *Le confessioni di un ottuagenario*. Noto anche con il titolo: *Le confessioni di un italiano*.

t.o. *Zibaldone

Nota informativa: opera in forma di diario di Giacomo Leopardi, scritta tra il 1817 e il 1832, pubblicata nel 1898. Altro titolo: *Pensieri di varia filosofia e di bella natura*.

t.o Le *mani sulla città <film ; 1963>

Nota informativa: film drammatico diretto dal regista Francesco Rosi e distribuito nel 1963. Da un soggetto di Francesco Rosi e Raffaele La Capria. Con la sceneggiatura di Enzo Forcella, Raffaele La Capria, Enzo Provenzale e Francesco Rosi. Gli interpreti principali del film sono: Rod Steiger, Salvo Randone e Guido Alberti.

Fonti

In questo campo vengono inserite, selezionandole dall'Archivio bibliografico, le fonti consultate per elaborare la voce di autorità. Si possono inserire oltre alle fonti consultate con esito positivo anche quelle consultate con esito negativo, se autorevoli.

Nella ***Nota al legame*** del campo ***Fonti*** si possono inserire dettagli della citazione in modo molto sintetico. Oppure nel caso di informazioni contrastanti, quali per esempio la data di creazione di un'opera, si possono inserire precisazioni cronologiche.

Nota del catalogatore

Contiene tutte le informazioni relative all'opera ritenute utili dal catalogatore.

La registrazione di repertori o siti web non presenti nell'Archivio bibliografico, dai quali si sono ricavati i dati inseriti nella *Nota informativa*.

Può contenere notizie sulla scelta del titolo.

Altre notizie difformi da quelle inserite nella *Nota informativa* ma che meritano di essere citate.

Per citare i siti web dai quali si sono ricavate informazioni e rendere visibili le citazioni in Opac, nel momento in cui la registrazione sarà a livello 95 o 97, occorre utilizzare una punteggiatura adeguata.

Il simbolo diesis (#) deve precedere e seguire l'indirizzo del sito consultato e si deve indicare la data di consultazione del sito web.

Esempi:

#Sito visto gg.mm.anno: <http://www.sito.net#>

#Sito ..., visto gg.mm.anno: <http://www.primosito.net#>. -

#Sito ... visto gg.mm.anno: <http://www.secondosito.net#>.

Per visualizzare in Opac le citazioni bibliografiche, inserite nella *Nota del catalogatore*, si utilizzeranno le parentesi unciniate.

Esempi:

<Cognome, N., Titolo della risorsa, anno>

<Cognome, N., Titolo della risorsa in più volumi, v., anno>

<Cognome, N. e Cognome, N., Titolo della risorsa di più autori, anno>

<Cognome, N., Titolo della risorsa, anno. - Cognome, N., Titolo della risorsa, anno>

<Titolo della rivista, n., anno>

<Contattato l'autore, gg.mm.anno>

Data

La data dell'opera è **l'anno in cui l'opera è stata creata**, può trattarsi di una data singola o di un intervallo tra due date. Se non si è certi della data di creazione dell'opera si indica come data quella della prima pubblicazione, produzione e/o distribuzione.

Qualora la data non sia definibile, si utilizza la datazione al secolo o alla metà del secolo

le specificazioni relative al secolo si trascrivono in numeri arabi seguiti da un punto

le datazioni rappresentate da due date sono separate da un trattino senza spazi

eventuali abbreviazioni (p. es.: sec., ca.), sempre seguite da uno spazio, vanno anteposte all'indicazione cronologica

per indicare i secoli che precedono la nascita di Cristo si utilizza la locuzione a.C.

Per date incerte si utilizzano espressioni quali:

non prima del

non dopo il

circa (ca.)

se la data non è certa ma probabile è seguita da un punto interrogativo (?)

1963

(data del film: *Le mani sulla città*, distribuito nel 1963)

sec. 13. 2. metà

(data della *Legenda Aurea* di Iacopo da Varazze, composta nella seconda metà del XIII secolo)

ca. 15 a.C.

(data del *De Architettura* di Vitruvio, opera composta intorno al 15 a.C.)

Collegamenti

Collegamenti tra risorse e titolo dell'opera

I collegamenti tra risorse e titolo dell'opera riguardano le monografie, le descrizioni analitiche (o spogli) e i seriali (notizie di natura M, N, S) con l'eccezione delle collezioni per le quali non si crea il titolo dell'opera.

A ciascuna risorsa si collegano uno o più titoli dell'opera sulla base delle opere che questa contiene.

Il collegamento con il titolo dell'opera va sempre creato anche se coincide con il titolo della risorsa.

Risorse che contengono una sola opera

Se la risorsa contiene una sola opera si crea il collegamento con il titolo relativo a questa

Notti bianche / André Aciman ; traduzione di Valeria Bastia

t.o. *Eight white nights

La *banalità del male : *Eichmann a Gerusalemme / Hannah Arendt ; traduzione di Piero Bernardini

t.o. *Eichmann in Jerusalem

Le *nozze di Figaro : opera comica in quattro atti / parole di Lorenzo Da Ponte ; musica di Wolfgang Amadeus Mozart
(edizione del libretto dell'opera)

t.o. Le *nozze di Figaro

*Aida : opera in quattro atti / versi di Antonio Ghislanzoni ;
musica di Giuseppe Verdi
(edizione del libretto dell'opera)

t.o. *Aida

Risorse che contengono una parte di un'opera

Se la risorsa contiene una parte di un'opera si crea il collegamento con il titolo relativo a quella parte

*Divina Commedia. Inferno / Dante Alighieri ; a cura di Natalino Sapegno

t.o. *Divina Commedia. Inferno

La *morte di Ettore : (Iliade XXII) / Omero

t.o. *Ilias. Libro 22

Risorse che contengono più parti di un'opera

Se la risorsa contiene più parti di un'opera si crea il collegamento con il titolo dell'opera di ciascuna parte

*Ester e Rut : due libri della Bibbia / illustrati da acquetinte di Emanuele Luzzati

t.o. *Bibbia. Antico Testamento. Ester

t.o. *Bibbia. Antico Testamento. Rut

Se la risorsa contiene più parti di un'opera e queste parti possono essere indicate cumulativamente, in alternativa al legame con il titolo di ciascuna parte, si può assegnare il titolo dell'opera e aggiungere l'indicazione cumulativa delle parti nella nota al collegamento, nel momento in cui si effettua il legame fra la descrizione della risorsa e il titolo dell'opera

I *primi sette canti de La Divina Commedia di Dante Alighieri : in dialetto veronese / Carlo Alberto Bendinelli
(risorsa che contiene i primi 7 canti dell'*Inferno*)

t.o. *Divina Commedia. Inferno
Nota al collegamento: Canti 1-7

Si può anche scegliere di fare il collegamento con il titolo di ciascuna parte

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 1

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 2

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 3

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 4

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 5

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 6

t.o. *Divina Commedia. Inferno. Canto 7

*Iliade : libri 1.-13. / Omero ; traduzione di Vincenzo Monti
(risorsa che contiene i primi tredici libri dell'*Iliade* di Omero)

t.o. *Ilias

Nota al collegamento: Libri 1-13

Se la risorsa contiene una scelta di più parti o brani di un'opera che non possono essere indicati cumulativamente, si aggiunge l'indicazione *antologie* al titolo dell'opera, tra parentesi tonde

*Boccaccio / a cura di Annamaria Andreoli e Gabriella Magni

(risorsa che contiene una scelta di brani del *Decameron*)

t.o. *Decameron (antologie)

Le *Confessioni di sant'Agostino : le più belle pagine di un capolavoro immortale / introduzione di Giuliano Vignini (risorsa che contiene una scelta di brani delle *Confessioni* di Sant'Agostino)

t.o. *Confessiones (antologie)

Per le risorse che vengono descritte a livelli, il collegamento con i titoli delle parti di opere contenute viene creato a livello generale

Il *cavaliere del silenzio / Gonzalo Giner
(risorsa uscita in due volumi, ognuno dei quali contiene una parte diversa dell'opera con un proprio titolo, anche se viene descritta a livelli, il titolo si collega a livello generale)

t.o. El *jinete del silencio

Risorse che contengono più opere dello stesso autore

Se le risorse contengono più opere (o brani di opere) di uno stesso autore (anche in collaborazione con altri, o di due o tre autori in collaborazione tra loro) si crea un collegamento con il titolo dell'opera per ciascuna opera contenuta.

Se le opere contenute sono numerose la creazione del collegamento con i titoli dell'opera è facoltativa.

Anche per le opere che hanno carattere aggiuntivo e non sono menzionate nella fonte primaria, la creazione del collegamento con i titoli dell'opera è facoltativa.

Rimane valida la scelta fatta dalla *Circolare per l'applicazione delle REICAT in SBN*, a differenza di quanto indicato nelle REICAT, di non creare collegamenti al titolo collettivo uniforme per le risorse che contengono le opere complete di un autore o una scelta di numerose opere o brani di opere diverse.

Il titolo collettivo uniforme non viene trattato in SBN. Si è deciso di non introdurre una natura nuova, diversa da quella del titolo dell'opera, per il trattamento di questo titolo

L'*opera completa di Leonardo pittore / Leonardo da Vinci (raccolta completa delle opere di pittura dell'artista, per la quale non si creerà il titolo collettivo uniforme [Opere. Pittura])

Le raccolte pubblicate dallo stesso autore come un'opera particolare, con un titolo che le identifica tra le altre, o comunemente note o citate con il loro titolo tradizionale, si considerano come un'opera singola, senza ricorrere al titolo collettivo uniforme, e si crea un collegamento con il titolo d'insieme della raccolta come titolo dell'opera

*Canzoniere / Francesco Petrarca ; a cura di Marco Santagata

(titolo con cui viene generalmente pubblicata la raccolta delle rime di Francesco Petrarca)

t.o. *Canzoniere

*Essais critiques / Roland Barthes

(raccolta di saggi di Roland Barthes pubblicata dall'autore nel 1964)

t.o. *Essais critiques

*Per una storia del libro : profili, note, ricerche / Francesco Barberi

(raccolta di saggi di Francesco Barberi pubblicata dall'autore nel 1981)

t.o. *Per una storia del libro

*Racconti romani / Alberto Moravia

(raccolta di 70 racconti di Alberto Moravia pubblicata nel 1954, i racconti sono apparsi la prima volta su diversi quotidiani e riviste)

t.o. *Racconti romani

Non si crea il collegamento con il titolo dell'opera per le seguenti raccolte, sebbene curate dallo stesso autore, poiché i titoli non sono sufficienti a distinguerle dalle altre e non si crea il collegamento con il titolo collettivo uniforme

*Opere varie di Alessandro Manzoni

(raccolta curata dall'autore nel 1845, che non si presenta come un'opera particolare con un titolo che la identifica tra le altre)

*Poesie di Giosuè Carducci

(raccolta complessiva delle poesie, riunite dallo stesso autore, che non si presenta come un'opera particolare con un titolo sufficiente a distinguerla)

Il *ritratto di Dorian Gray e tutti i racconti / Oscar Wilde
(la risorsa contiene diversi racconti dell'autore, oltre a creare il titolo dell'opera *Il ritratto di Dorian Gray* si possono creare i titoli dell'opera dei singoli racconti contenuti nella risorsa ma non si crea il titolo collettivo uniforme [Opere. Racconti])

t.o. The *picture of Dorian Gray

*Filippo ; Saul ; Sonetti / Vittorio Alfieri

t.o. *Filippo

t.o. *Saul

t.o. *Rime (antologie)

Il *pozzo e il pendolo e altri racconti / Edgard Allan Poe
(la risorsa contiene diversi racconti dell'autore, oltre a creare il titolo dell'opera: *The pit and the pendulum*, si possono creare i titoli dell'opera dei singoli racconti contenuti ma non si crea il titolo collettivo uniforme [Opere. Racconti])

t.o. The *pit and the pendulum

Risorse che contengono più opere con un titolo d'insieme di autori diversi o anonime

Se la risorsa contiene più opere preesistenti (o loro parti o brani) di autori diversi o anonime si crea un collegamento al titolo d'insieme della raccolta se questo è idoneo a identificarla.

Si crea un collegamento con il titolo dell'opera di ciascuna opera contenuta, se le opere non sono numerose o sono pubblicate anche autonomamente. Se le opere contenute sono numerose la creazione del collegamento con i titoli dell'opera è facoltativa.

Sono obbligatori i collegamenti con i titoli dell'opera se le opere corrispondono a una intera unità fisica separata della risorsa, anche se le unità non sono descritte individualmente e per quelle indicate nella fonte primaria.

Se le unità o parti sono descritte a livelli ciascun titolo dell'opera si collega alla notizia a cui è direttamente riferito.

*Quattro volti di Otello : William Shakespeare, Arrigo Boito, Francesco Berio di Salsa, Jean-François Ducis / a cura di Marco Grondona e Guido Paduano ; traduzione da Shakespeare di Guido Paduano
(la risorsa contiene quattro opere di autori diversi)

t.o. *Quattro volti di Otello

(titolo d'insieme della raccolta che viene scelto come titolo dell'opera)

t.o. *Othello

(titolo dell'opera di William Shakespeare)

t.o. *Otello

(titolo dell'opera di Arrigo Boito)

t.o. *Otello, ossia il Moro di Venezia

(titolo dell'opera di Francesco Berio di Salsa)

t.o. *Othello, ou le Le More de Venise

(titolo dell'opera di Jean-François Ducis)

*Inezie : tre pezzi di teatro americano
(raccolta di tre opere di autori diversi nella traduzione italiana: Trifles, Aria da capo, Machinal)

t.o. *Inezie

(titolo d'insieme della raccolta)

t.o. *Trifles

(titolo dell'opera di Susan Giaspell)

t.o.* Aria da capo

(titolo dell'opera di Edna St. Vincent Millay)

t.o. *Machinal

(titolo dell'opera di Sophie Treadwell)

*Poeti del Duecento / a cura di Gianfranco Contini

t.o. *Poeti del Duecento

Il *teatro greco : tutte le tragedie / a cura di Carlo Diano

t.o. Il *teatro greco

*Lettere inedite dei macchiaioli / a cura di Piero Dini

t.o. *Lettere inedite dei macchiaioli

*Cielito lindo : il meglio delle canzoni messicane

t.o. *Cielito lindo

Occorre tenere conto che **non costituiscono titoli d'insieme idonei a identificare una raccolta come opera:**

i titoli delle opere contenute o i nomi dei relativi autori, presentati separatamente o collegati solo da segni di punteggiatura o congiunzioni oppure, in risorse antiche, inseriti in espressioni discorsive come *In hoc volumine continentur*

espressioni generiche anche se legate grammaticalmente ai nomi degli autori delle opere comprese nella raccolta

in questi casi non si crea il titolo dell'opera per la raccolta ma si creano dei collegamenti con i titoli delle opere contenute, se lo si ritiene opportuno.

*Pindaro, Bacchilide, Simonide

*Candido, ovvero Un sogno fatto in Sicilia / Leonardo Sciascia . *Candido, ovvero L'ottimismo / Voltaire

*Scritti scelti di Giordano Bruno e Tommaso Campanella

The *drawings of Leonardo and Michelangelo

L'*opera completa di Bramantino e Bramante pittore

Sono opere nuove e non raccolte, quelle risorse che contengono, per esigenze legate alla loro natura e ai loro scopi, opere o brani di opere di vari autori o anonime, come testi scolastici, manuali sulla legislazione in settori particolari, studi o repertori basati su esempi o citazioni.

*Spazio lettura : antologia italiana per il biennio della scuola superiore

(risorsa che contiene un manuale scolastico, nel quale vengono introdotti e commentati numerosi brani di autori vari)

t.o. *Spazio lettura

*Codice delle biblioteche italiane

(risorsa che contiene nel testo o in appendice, il testo intero o brani di varie leggi e altri provvedimenti)

t.o. *Codice delle biblioteche italiane

Risorse che contengono più opere senza titolo d'insieme

Per le risorse che contengono più opere, con pari o differente rilievo, di autori diversi ma che non hanno un titolo d'insieme idoneo all'identificazione, si crea un collegamento con il titolo dell'opera principale.

Se le opere contenute non sono numerose si collegano anche i titoli delle altre opere.

Il legame con il titolo dell'opera è facoltativo se le opere contenute sono numerose e se sono di carattere aggiuntivo non menzionate sulla fonte primaria.

Sono obbligatori i collegamenti con i titoli dell'opera per le opere che corrispondono a una intera unità fisica separata della risorsa anche se le unità non sono descritte individualmente.

Se le unità o parti di una risorsa sono descritte a livelli ciascun titolo dell'opera si lega alla notizia a cui è direttamente riferito.

L'opera principale è quella che viene presentata come tale nella risorsa, sulla base del rilievo grafico e dell'indicazione del contenuto e delle relative responsabilità che vengono date nella fonte primaria:

se c'è un titolo principale, l'opera a cui il titolo stesso si riferisce o è più appropriato

se due o più opere sono presentate sullo stesso piano, quella elencata o collocata per prima

se nella risorsa non c'è una disposizione in sequenza, o ce n'è più di una, l'opera che nella descrizione bibliografica è indicata per prima.

Se i criteri indicati non sono applicabili o non sono sufficienti si tiene conto della **prevalenza nel contenuto**.

Esempio di risorsa che presenta un'opera con particolare rilievo rispetto alle altre:

*Ciò che resta dell'Inghilterra / Derek Jarman ; tradotto da Nicoletta Vallorani
(risorsa a stampa con allegato il DVD-Video del film omonimo)

t.o. *Kicking the pricks

(titolo dell'opera della risorsa a stampa)

t.o. The *last of England <film ; 1987>

(titolo dell'opera della videoregistrazione)

Esempio di risorsa che presenta più opere sullo stesso piano o con pari rilievo:

*Vocali /Umberto Eco . Soluzioni felici / Paolo Domenico Malvinni

(risorsa monografica bifronte con opere di pari rilievo)

t.o. *Vocali

(titolo dell'opera di Umberto Eco)

t.o. *Soluzioni felici

(titolo dell'opera di Paolo Domenico Malvinni)

2 film di Oliver Stone su Fidel Castro
(risorsa che contiene due film su DVD-Video e un volume a stampa. Se le unità vengono descritte singolarmente i titoli dell'opera si assegnano solo alle relative registrazioni)

t.o. *Comandante <film ; 2003>

t.o. *Looking for Fidel <film ; 2004>

t.o. *Fidel revisited

Risorse che contengono contributi subordinati o aggiuntivi

Per contributi aggiuntivi s'intende:

introduzioni, prefazioni e postfazioni, presentazioni, note introduttive, saggi o studi di accompagnamento, etc.

note e commenti o annotazioni a un testo

illustrazioni di accompagnamento a un testo

appendici, supplementi, bibliografie, indici, etc. che accompagnano un testo o un altro genere di opera.

I contributi per i quali non risulta evidente che costituiscano parte integrante e costitutiva dell'opera come originariamente concepita o realizzata, anche se presenti nella sua prima pubblicazione, si considerano aggiuntivi.

Se i contributi aggiuntivi o subordinati sono menzionati sulla fonte primaria e il loro titolo è sufficiente a identificarli, si crea un collegamento tra la risorsa e il titolo dell'opera di ciascun contributo; se non figurano sulla fonte primaria o sono indicati genericamente, il collegamento è facoltativo.

La *fabbrica del consenso / Noam Chomsky, Edward S. Herman ; traduzione di Stefano Rini ; con il saggio Lo specchio in pezzi, di Alberto Leiss e Letizia Paolozzi (il contributo aggiuntivo è indicato sul frontespizio con il suo titolo)

t.o. *Manufacturing consent

(titolo dell'opera di Noam Chomsky ed Edward Samuel Herman)

t.o. Lo *specchio in pezzi

(titolo dell'opera del contributo aggiuntivo di Alberto Leiss e Letizia Paolozzi)

*Rime / Francesco Petrarca ; a cura di Guido Bezzola ; con un saggio di Andrea Zanzotto
(il titolo del contributo aggiuntivo compare in copertina e all'interno della pubblicazione)

t.o. *Canzoniere

t.o. *Petrarca fra il palazzo e la cameretta

(il collegamento con il titolo dell'opera del contributo aggiuntivo è facoltativo)

*Canzoniere / Francesco Petrarca ; testo critico e introduzione di Gianfranco Contini ; annotazioni di Daniele Ponchiroli
(i contributi aggiuntivi non sono indicati con un proprio titolo)

t.o. *Canzoniere

Risorse che contengono parti componenti

Se un'opera è costituita da più parti o contributi componenti, oltre a creare un collegamento con il titolo dell'opera nel suo complesso, si possono creare ulteriori collegamenti con i titoli dell'opera per le singole parti o contributi che hanno un titolo significativo, che si registri in forma indipendente.

Sono obbligatori i collegamenti con i titoli dell'opera per le parti che costituiscono un'intera unità fisica separata della risorsa e per le parti indicate nella fonte primaria se non sono numerose, quando hanno un titolo significativo e responsabilità differenti rispetto a quella dell'opera nel suo complesso.

Se le unità o parti di una risorsa sono descritte a livelli, ciascun titolo dell'opera si lega alla notizia a cui è direttamente riferito.

L'*Ambrosiana / Storia dell'Ambrosiana, di Angelo Paredi ; I dipinti e le sculture, di Gian Alberto Dell'Acqua ; I disegni e le stampe, di Lamberto Vitali

(risorsa che contiene un'opera in collaborazione, costituita da tre contributi con propri titoli e responsabilità differenti)

t.o. L'*Ambrosiana

(titolo dell'opera nel suo complesso)

t.o. *Storia dell'Ambrosiana

(titolo dell'opera del primo contributo di Angelo Paredi)

t.o. I *dipinti e le sculture

(titolo dell'opera del secondo contributo di Gian Alberto Dell'Acqua)

t.o. I *disegni e le stampe

(titolo dell'opera del terzo contributo di Lamberto Vitali)

*Storia d'Italia / diretta da Giuseppe Galasso

Vol. 21: La *crisi di fine secolo e l'età giolittiana / Franco Gaeta

(risorsa che contiene un'opera di Franco Gaeta che fa parte di un'opera diretta da Giuseppe Galasso)

t.o. *Storia d'Italia <diretta da Giuseppe Galasso>

(titolo dell'opera nel suo complesso)

t.o. La *crisi di fine secolo e l'età giolittiana

(titolo dell'opera del volume 21 di Franco Gaeta)

Il *linguaggio della biblioteca : scritti in onore di Diego Maltese / raccolti da Mauro Guerrini
(risorsa che contiene una miscellanea costituita da numerosi contributi)

t.o. Il *linguaggio della biblioteca

(titolo dell'opera nel suo complesso, i titoli dell'opera per i singoli contributi sono facoltativi poiché molto numerosi)

Collegamenti con forme diverse del titolo dell'opera

Collegamento: **A8V**

Se si vuole creare un rinvio tra la forma accettata del titolo dell'opera (natura A) e una forma variante del titolo dell'opera (natura V), si crea un collegamento di codice 8 (ha come forma variante) tra i due titoli (A8V).

Si registrano come rinvii del titolo dell'opera anche quando costituiscono già un accesso come titoli delle risorse:

i titoli con i quali l'opera è conosciuta o è indicata nei repertori d'uso comune

il titolo usato comunemente in italiano o più titoli italiani d'uso corrente, se il titolo dell'opera è in un'altra lingua

i titoli con variazioni significative (es. Mille e una Notte)

il titolo nella lingua originale o traslitterato, o se questo manca o non è determinabile i titoli o designazioni convenzionali nelle lingue più diffuse, nei casi di adozione di un titolo dell'opera in lingua italiana per opere o raccolte che non abbiano l'italiano come lingua originale

i titoli nella lingua originale traslitterata, nel caso delle opere greche classiche e bizantine che sono note con una forma latina del titolo.

t.o. Le *confessioni d'un italiano

< Le *confessioni di un ottuagenario

< Le *confessioni di un italiano

t.o. Il *libro del Cortegiano

< Il *Cortegiano

< Il *Cortigiano

< Il *libro del Cortigiano

t.o. *Hamlet

< *Hamlet : prince of Denmark

< *Amleto

t.o. *L.A. Confidential <film ; 1997>

< *Los Angeles Confidential <film ; 1997>

t.o. *Storia del PCI

(titolo con cui è pubblicata l'opera di Giorgio Galli)

< *Storia del Partito comunista italiano

(rinvio facoltativo dalla forma estesa del titolo)

t.o. *CLIO : Catalogo dei libri italiani dell'Ottocento (1801-1900)

< *Catalogo dei libri italiani dell'Ottocento (1801-1900)

< *Catalogue of nineteenth century (1801-1900)

(titolo parallelo)

t.o. *DOP : *Dizionario d'ortografia e di pronunzia

(opera pubblicata inizialmente con il titolo per esteso e nelle edizioni successive con la sigla seguita dal titolo per esteso)

< *Dizionario d'ortografia e di pronunzia

t.o * Populorum progressio

(enciclica di Paolo VI, citata e pubblicata generalmente con le prime parole del testo ma edita anche con gli altri titoli)

< *Enciclica Populorum progressio

< *Lettera Enciclica Populorum progressio

ma

t.o. *Confessionale defecerunt

< *Defecerunt

t.o. *Satyricon

< *Satyrica

< *Satiricon

< Le *Satire

t.o. *Nibelungenlied

< I *Nibelunghi

< I *Nibelungi

< La *canzone dei Nibelunghi

< La *canzone dei Nibelungi

t.o. *Books of Kells

(manoscritto conservato al Trinity College di Dublino, comunemente citato e pubblicato con questa designazione)

<Il *libro di Kelles

< *Evangelo di Kells

t.o. *Rotuli del Mar Morto

< *Manoscritti del Mar Morto

< *Manoscritti di Qumran

< *Megillot Midbar Yehudah

< *Dead Sea scrolls

t.o. *Bibbia

< *Sacra Bibbia

< *Biblia

< *Biblia Sacra

t.o. *Veda

t.o. *Breviarium Romanum

(libro liturgico della Chiesa cattolica, pubblicato nella forma ufficiale dopo il Concilio di Trento ma già in uso)

< *Breviario

< *Breviario Romano

< *Officium divinum <1568>

t.o *Liturgia horarum

(libro liturgico che ha sostituito il *Breviario* dopo il Concilio Vaticano II)

< *Officium divinum <1971>

< *Liturgia delle ore

t.o. *Costituzione della Repubblica italiana

< *Costituzione italiana

t.o. *Lex Salica

< *Legge Salica

t.o. *Codice della strada <1992>

< *Decreto legislativo 1992 n. 285 : Nuovo Codice della strada

< *Nuovo Codice della strada

t.o. *Codice civile

< *Codice civile del regno d'Italia

< *Codice civile italiano

t.o. *Trattato di Maastricht <1992>

< *Accordi di Maastricht <1992>

< *Trattato dell'Unione Europea <1992>

< *Trattato sull'Unione Europea <1992>

t.o. *Trattato di Campoformio <1797>

< *Trattato di Campoformido <1797>

t.o. *De sublimitate

< *Perì hýpsous

< Il *sublime

< *Libellus de sublimitate

< *Del sublime

t.o. *Ilias

< *Iliade

ma

t.o. *Ékfrasis tis Anastáseos toû Christou

(risorsa uscita in traduzione italiana)

< *Ekphrasis tes Anastaseos tou Christou

< *Ekphrasis per la festa di Pasqua

t.o. *Pellegrini nel cuore di Roma

- < *Pilgrims in the heart of Rome
- < *Pèlerins au coeur de Rome
- < *Peregrinos en el corazon de Roma

t.o. *Slovo o polku Igoreve

- < *Cantare delle gesta di Igor
- < *Canto dell'impresa di Igor
- < *Cantare di Igor

Le *mille e una notte

- < *Alf laylah wa-laylah
- < *Arabian nights
- < The *thousand nights and one night
- < The *thousand and one nights
- < Les *mille et une nuits

t.o. *Divina Commedia. Paradiso

< *Paradiso

t.o. *Trois couleurs. Bleu <film ; 1993>

< *Bleu <film ; 1993>

t.o. The *lord of the rings. 2, The two towers

< The *two towers

< Il *signore degli anelli. 2, Le due torri

< Le *due torri

t.o. Les *quatre cents coups <film ; 1959>

(il titolo del film in alcune edizioni è in cifre)

< Les *400 coups <film ; 1959>

< I *400 colpi <film ; 1959>

< I *quattro cento colpi <film ; 1959>

t.o. *Brief lives

< *Aubrey's Brief lives

< *Vite brevi di uomini eminenti

t.o. The *autobiography of Malcolm X

< *Autobiografia di Malcolm X

Collegamenti tra titoli dell'opera e autore

Il collegamento del titolo dell'opera all'autore o agli autori è obbligatorio a meno che non si tratti di un'opera anonima.

In questa prima fase di adeguamento del catalogo al trattamento del titolo dell'opera, le responsabilità relative all'opera devono essere registrate anche a livello della singola notizia bibliografica.

Le responsabilità relative all'espressione saranno gestite solo a livello di descrizione bibliografica della risorsa (vedi REICAT, cap. 18).

Un'opera può avere come autore o autori:

una persona o un ente di cui si conosce il nome o che è comunque identificato (vedi paragrafo REICAT 17.1.)

più persone o enti di cui si conosce il nome o che sono comunque identificati (vedi REICAT paragrafi 17.2. e 17.3.)

persone o enti sconosciuti o comunque non identificabili in maniera sufficiente a fini catalografici (vedi REICAT paragrafo 17.0.).

Si devono distinguere le responsabilità a livello dell'opera da quelle relative a particolari espressioni:

le responsabilità a livello dell'opera sono quelle che riguardano la concezione, composizione o realizzazione dell'opera stessa nella sua forma originale (vedi REICAT cap. 17)

le responsabilità a livello dell'espressione sono quelle che riguardano espressioni derivate da quella originale, edizioni rivedute o aggiornate, traduzioni, esecuzioni o rappresentazioni, etc. (vedi REICAT cap. 18).

L' *Eneide, traduite par Jacques Delille

i.p. Vergilius Maro, Publius

i.s. Delille, Jacques

t.o. ***Aeneis**

i.p. Vergilius Maro, Publius

*Letteratura italiana / [direzione Alberto Asor Rosa]

i.s. Asor Rosa, Alberto

(l'indicazione del direttore non risulta in evidenza insieme al titolo)

t.o. *Letteratura italiana <Einaudi>

i.s. Asor Rosa, Alberto

La *stampa degli incunaboli nel Veneto / saggi e note di Neri Pozza ... [et al.]

i.s. Pozza, Neri

(l'intestazione secondaria è facoltativa per gli altri quattro autori dei saggi)

t.o. La *stampa degli incunaboli nel Veneto

i.s. Pozza, Neri

Quattro volti di Otello : William Shakespeare, Arrigo Boito, Francesco Berio di Salsa, Jean-François Ducis / a cura di Marco Grondona e Guido Paduano

i.s. Shakespeare, William

i.s. Boito, Arrigo

i.s. Berio di Salsa, Francesco

i.s. Ducis, Jean-François

i.s. Grondona, Marco

i.s. Paduano, Guido

t.o. ***Quattro volti di Otello**

i.s. Grondona, Marco

i.s. Paduano Guido

t.o. ***Othello**

i.p. Shakespeare, William

t.o. ***Otello**

i.p. Boito, Arrigo

t.o. ***Otello, ossia Il Moro di Venezia**

i.p. Berio di Salsa, Francesco

t.o. ***Othello, ou Le More de Venise**

i.p. Ducis, Jean-François

Collegamenti tra titoli dell'opera

Si creano collegamenti tra:

- a. il titolo della parte o i titoli delle parti di un'opera e il titolo dell'opera nel suo insieme (collegamento A1A)

- b. il titolo dell'opera o i titoli delle opere indipendenti che fanno parte di un'opera più ampia, con un titolo d'insieme significativo, e il titolo dell'opera nel suo insieme come nel caso di cicli, serie, etc. (collegamento A1A)

- c. i titoli di supplementi o di opere complementari a un'opera preesistente, se contraddistinti da un proprio titolo, e il titolo dell'opera stessa (collegamento A2A)

d. il titolo di un'opera nuova e distinta, identificata da un proprio titolo, che prosegue un'altra opera o si aggiunge ad essa e il titolo dell'opera preesistente, come nel caso di continuazioni, sequel, prequel, etc. (collegamento A4A)

e. il titolo di rifacimenti, riscritture o rielaborazioni (parafrasi, compendi, etc.), di elaborazioni autonome di temi narrativi o d'altro genere e di altre rielaborazioni (trasposizioni di genere o stile, trasposizioni in una diversa forma d'arte, etc.) che con mutamenti rilevanti di contenuto anche se non di genere si presentano formalmente come opere nuove, con un titolo differente da quello dell'opera originale o con una diversa responsabilità, e il titolo dell'opera originale (collegamento A10A).

Collegamento A1A

t.o. *Ilias. Libro 1

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Homerus)

Notizia di Natura A collegata con il codice 1 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera nel suo insieme:

t.o. *Ilias

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Homerus)

t.o. *Trois couleurs. Bleu <film ; 1993>

(titolo del primo film della trilogia di Kieslowsky, Krzysztof)

Notizia di Natura A collegata con il codice 1 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera del ciclo:

t.o. *Trois couleurs

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Kieslowsky, Krzysztof)

Collegamento A2A

t.o. Lo *schema corporeo in psicomotricità

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Pisauro, Ciro)

Notizia di Natura A collegata con il codice 2 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera a cui si riferisce:

t.o. *Appunti di psicomotricità

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Pisauro, Ciro)

t.o. *Aida

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Ghislanzoni, Antonio)

Notizia di Natura A collegata con il codice 2 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera del melodramma di Giuseppe Verdi:

t.o. *Aida

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Giuseppe Verdi)

Collegamento A4A

t.o. *AIB studi

Notizia di Natura A collegata con il codice 4 alla notizia di natura A relativa al titolo del seriale di cui continuazione:

t.o. *Bollettino d'informazioni <Associazione italiana biblioteche ; 1961 ; Roma>

Notizia di Natura A collegata con il codice 4 alla notizia di natura A relativa al titolo del seriale di cui continuazione:

t.o. *Notizie A.I.B.

t.o. *Peter Pan in scarlet

(legame con responsabilità principale al nome dell'autore:
McCaughrean, Geraldine)

Notizia di Natura A collegata con il codice 4 alla notizia di
natura A relativa al titolo del seriale di cui è il sequel:

t.o. *Peter Pan

(legame con responsabilità principale al nome dell'autore:
Barrie, James Matthew)

t.o. *Monsters University <film ; 2013>

Notizia di Natura A collegata con il codice 4 alla notizia di natura A relativa al titolo del seriale di cui è il sequel:

t.o. *Monsters, inc. <film ; 2001>

Collegamento A10A

t.o. Il *meraviglioso viaggio di Ulisse

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Micheli, Elena)

Notizia di Natura A collegata con il codice 10 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera di cui è l'adattamento teatrale:

t.o. *Odyssea

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Homerus)

t.o. *Excel 2000 for Windows for dummies

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Harvey, Greg)

Notizia di Natura A collegata con il codice 10 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera di cui è rielaborazione

t.o. *Excel 97 for Windows for dummies

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Harvey, Greg)

t.o. L'*Orlando innamorato raccontato in prosa

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Celati, Gianni)

Notizia di Natura A collegata con il codice 10 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera di cui è rielaborazione

t.o. *Orlando innamorato

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Boiardo, Matteo Maria)

t.o. *War of the ring <videogioco ; 2003>

Notizia di Natura A collegata con il codice 10 alla notizia di natura A relativa al titolo dell'opera su cui si basa il videogioco

t.o. The *lord of the rings

(collegamento con responsabilità principale al nome dell'autore: Tolkien, G. R. R.)

Standard e principi internazionali di catalogazione

IFLA. *Functional Requirements for Bibliographic Records. Final Report*, 1998. Disponibile all'indirizzo:

<https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr/frbr.pdf>

IFLA. *Functional Requirements for Bibliographic Records: Final Report (FRBR)*, München, K.G. Saur, 1998 (traduzione italiana: *Requisiti funzionali per record bibliografici. Rapporto conclusivo*, Roma, ICCU, 2000).

IFLA. *Statement of International Cataloguing Principles*, 2009. Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/icp/icp_2009-en.pdf IFLA

e nella traduzione italiana

Dichiarazione di principi internazionali di catalogazione (ICP), 2009. Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/icp/icp_2009-it.pdf.

Statement of International Cataloguing Principles (ICP), 2016 Edition with minor revisions, 2017.

Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/icp/icp_2016-en.pdf

e nella traduzione italiana:

Dichiarazione di principi internazionali di catalogazione (ICP), edizione 2016 con piccole correzioni, 2017.

Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/icp/icp_2016-it.pdf

IFLA. *Functional Requirements for Authority Data, A Conceptual Model. Final Report*, 2009. As amended and corrected through July 2013. Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2013.pdf

e nella traduzione italiana

Requisiti funzionali per i dati di autorità. Un modello concettuale, 2009. Disponibile all'indirizzo:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2009-it.pdf

Requisiti funzionali per i dati di autorità. Un modello concettuale, edizione italiana, Roma, ICCU, 2010.

Disponibile anche sul sito dell'ICCU all'indirizzo:

https://www.iccu.sbn.it/export/sites/iccu/documenti/ImpaginatoFRADper_internet.pdf

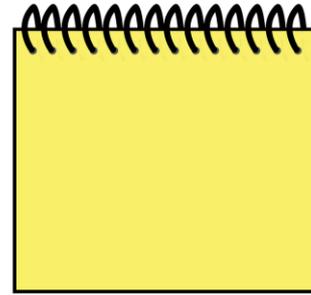
IFLA. *Guidelines for Authority Records and References*.
Second edition, München, K. G. Saur, 2001.

Disponibile all'indirizzo:

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/23.pdf>

e nella traduzione italiana

Linee guida per registrazioni di autorità e di rinvio, seconda
edizione, Roma, ICCU, 2005.



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- **Registrazioni di autorità dei nomi di persona**
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- Remember....



Codice nazionale di catalogazione e normative SBN

Punto di riferimento normativo per la **scelta** e la **forma** del NOME è costituito dalle Regole italiane di catalogazione ([REICAT](#)).

[Capitolo 15. Intestazioni uniformi per le persone](#)

Disponibile sulla **piattaforma wiki dell'ICCU** dedicata alle [Normative catalografiche](#)



Pagina [Discussione](#)

Regole italiane di catalogazione

[Home](#) > [Reicat](#) > [Parte III](#)

[← Parte II – Opere e espressioni](#)

Parte III – Responsabilità

- [14. Relazioni di responsabilità](#)
- [15. Intestazioni uniformi per le persone](#)
- [16. Intestazioni uniformi per gli enti](#)
- [17. Responsabilità per l'opera](#)
- [18. Responsabilità per particolari espressioni](#)
- [19. Responsabilità per la pubblicazione e la produzione materiale](#)
- [20. Responsabilità relative all'esemplare](#)

Categoria: [Regole italiane di catalogazione](#)

[Pagina principale](#)
[Ultime modifiche](#)
[Informazioni sulla wiki](#)

Catalogazione in SBN

[Norme trattamento dati comuni](#)

[Guida alla catalogazione in SBN](#)

Codice nazionale
[REICAT](#)

Strumenti

[Puntano qui](#)

[Modifiche correlate](#)

[Pagine speciali](#)

[Versione stampabile](#)

[Link permanente](#)

[Informazioni sulla pagina](#)

[Cita questa pagina](#)

Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN

Eventi e Novità

05.03.2019

ionali per la
chivistico e

Aggiornamento Linee guida
Sono state aggiornate le **Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN**

o la
CAR

Strumento utile sono le **Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN.**

Si tratta di un documento di prassi, utile per lavorare a livello di autorità, mediante **Interfaccia diretta (ID)**, i nomi di persona.

Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN

Questo documento ha lo scopo di dare delle indicazioni metodologiche per implementare in SBN l'archivio di autorità dei nomi di persona in modo omogeneo e controllato. Tale attività è svolta mediante Interfaccia Diretta (d'ora in avanti ID), un'applicazione che consente di operare sulla banca dati centrale del sistema Indice SBN, interrogando, fondendo e creando nomi di persona senza i limiti imposti dalla catalogazione da Polo.¹

Le principali fasi di lavoro per una corretta formulazione della voce di autorità sono:

- Ricerca del nome nell'Indice SBN
- Verifica e controllo delle informazioni relative alla persona
- Fusione di eventuali duplicazioni
- Spostamento dei titoli erroneamente collegati
- Creazione della registrazione di autorità
- Modalità di compilazione dei campi della registrazione di autorità
- Criteri per la compilazione di registrazioni non di autorità

1. Ricerca del nome nell'Indice SBN

La ricerca nell'archivio dei nomi va effettuata a partire da tutte le possibili forme del nome, con particolare attenzione ai seguenti casi qui schematizzati:

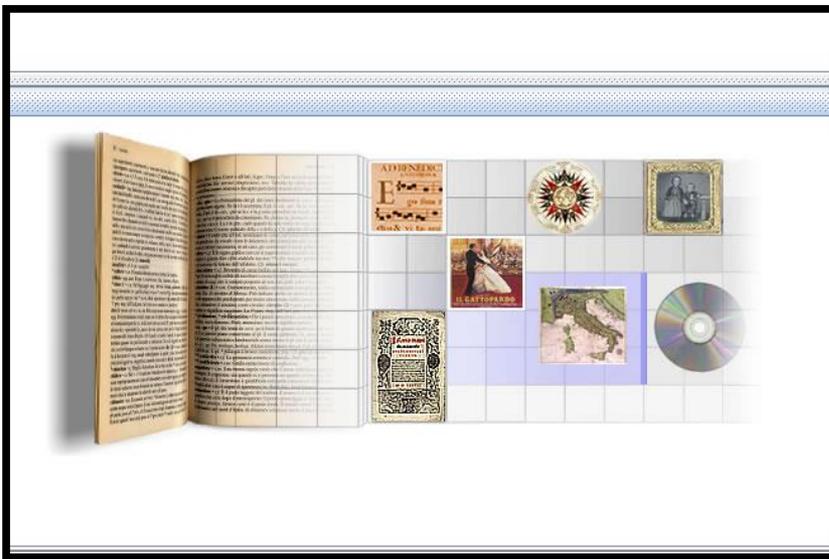
- **Cognome e due prenomi** → i prenomi possono talvolta essere uniti in un'unica parola oppure, altre volte, essere separati
(p. es. Marco Antonio, Marc'Antonio, Marcantonio; Maria Grazia, Mariagrazia; Giovanni Battista, Giambattista, Giovanbattista etc.)
- **Cognome e due iniziali dei prenomi** → le iniziali dei prenomi possono trovarsi senza spazio (p. es. Eliot, T.S.), dunque in forma diversa da quella corretta, oppure come cognome e due iniziali con spazio (p. es. Eliot, T. S.)
- **Cognome e prenome** → il prenome può presentarsi o in forma estesa (p. es. Henry, Oliver) o con l'iniziale (p. es. Henry, O.)



Per utilizzare il **client di Interfaccia diretta**, scaricare l'applicazione dal sito <http://id.iccu.sbn.it/> e accreditarsi con userid e password rilasciate dall'ICCU.

ID → **applicazione** che, a partire da una postazione client collegata in Internet, dialoga con la banca dati centrale del Sistema Indice tramite il protocollo SBN-Marc.

Interfaccia diretta (ID)



A differenza degli applicativi di Polo, agisce direttamente in Indice, senza possibilità di creare nuovi documenti, ma solo per **correggere e/o creare elementi di autorità**

Le attività di **manutenzione e di bonifica dell'Indice SBN** mediante ID sono svolte dal personale dell'ICCU e da Poli/biblioteche/utenze singole con pw rilasciate dall'ICCU

Per la scelta del nome, [vedi REICAT 15.1.](#)

Regole italiane di catalogazione

Home > Reicat > Parte III > Capitolo 15 > 15.1

Leggi Visualizza wikitesto Cronologia

15.2. Elementi del nome e loro ordine ▶

Torna

15.1. Scelta del nome

L'intestazione uniforme per una persona si basa sul nome con il quale la persona stessa è generalmente identificata. Può trattarsi del nome reale o di una sua variante, di un nome assunto, di un predicato nobiliare, di uno pseudonimo o di un soprannome, di una designazione tradizionale o di un'espressione comunque sufficiente a identificare la persona nel catalogo.

Il nome con cui una persona è generalmente identificata è di norma quello che la persona stessa usa o adotta per le sue opere e si determina sulla base delle loro edizioni nella lingua originale. Tra le edizioni delle opere di una persona sono comprese, a questo scopo, le pubblicazioni alle quali la persona ha comunque collaborato (come curatore, traduttore, esecutore, etc.) o che includono un suo contributo. Per le opere nelle quali non è utilizzato il linguaggio (musicali, grafiche, etc.) si tiene conto del nome che compare nelle pubblicazioni nella lingua del paese cui la persona appartiene o apparteneva.

Per l'ordine degli elementi del nome, e in alcuni casi per la scelta tra più nomi o loro forme, si tiene conto anche della forma generalmente usata in repertori e altre opere di consultazione.

Se una persona è indicata nelle edizioni delle sue opere con nomi diversi o in forme diverse, o è comunque identificata con più nomi, per l'intestazione uniforme:

1. si sceglie, di norma, il nome o la forma usati più frequentemente (forma prevalente) ([par. 15.1.1](#));
2. se la persona ha abbandonato un certo nome per adottarne un altro, o lo ha modificato, si preferisce la forma usata per ultima, anche se non è quella prevalente;
3. se sono indicati come varianti del nome (in lingue o scritture diverse o con variazioni di completezza, grammaticali o grafiche) si seguono i criteri di preferenza.

Per il loro ordine nell'intestazione vedi il [par. 15.2](#).

Scelta del nome: **nome prevalentemente usato**

La scelta si basa sul nome con il quale la persona è **generalmente identificata**.

Può trattarsi del nome reale o di una sua variante, di un nome assunto, di un predicato nobiliare, di uno pseudonimo o di un soprannome, di una designazione tradizionale o di un'espressione comunque **sufficiente a identificare la persona nel catalogo**. Se una persona è indicata nelle edizioni delle sue opere con **nomi diversi o forme diverse** si sceglie:

- **il nome o la forma prevalentemente usata anche se non si tratta del nome reale o della forma originale o più completa**

P. es.: **Collodi, Carlo**

(nome con il quale l'autore figura nella maggior parte delle edizioni delle sue opere)

< **Lorenzini, Carlo**

(nome reale usato in alcune pubblicazioni)

Ricerca autori

Ricerca Lista Reticolo Dettaglio

1 di 1

A
Forma accettata

- CFIV001275 Collodi, Carlo
- R CFIV001276 Lorenzini, Carlo
- R CFIV027205 Collodi, Carlu
- R TO0V621715 Keluodi, Kaluo
- R CFIV194035 Kolodi, S.
- R CFIV193631 Kollodi, Karlo

R
Forma variante

Ricerca autori

Ricerca Lista Reticolo **Dettaglio**

Norme REICAT **Agenzia** IT ICCU **ISNI** 0000000121243974
VID CFIV001275 **Livello di autorità** 97 **Forma** A **Tipo nome** C **Paese** IT

Nome

Collodi, Carlo

Lingua ITA **Datazioni** 1826-1890

Nota informativa

Scrittore e patriota. Autore di letteratura per ragazzi, fondatore del giornale di satira politica Il lampione, giornalista. Nato e morto a Firenze.

Fonti

BNI/1958, WBI, EI, DBI

Nota del catalogatore

Data variazione 27-03-2019
Data inserimento 28-02-2009

Scelta del nome, vedi [REICAT 15.1.1.3](#)

designazioni tradizionali e espressioni descrittive

Le persone generalmente identificate con una **perifrasi** o un'**espressione descrittiva** sufficienti a contraddistinguerle vengono registrate sotto di essa

P. es.: **Anonimo genovese**

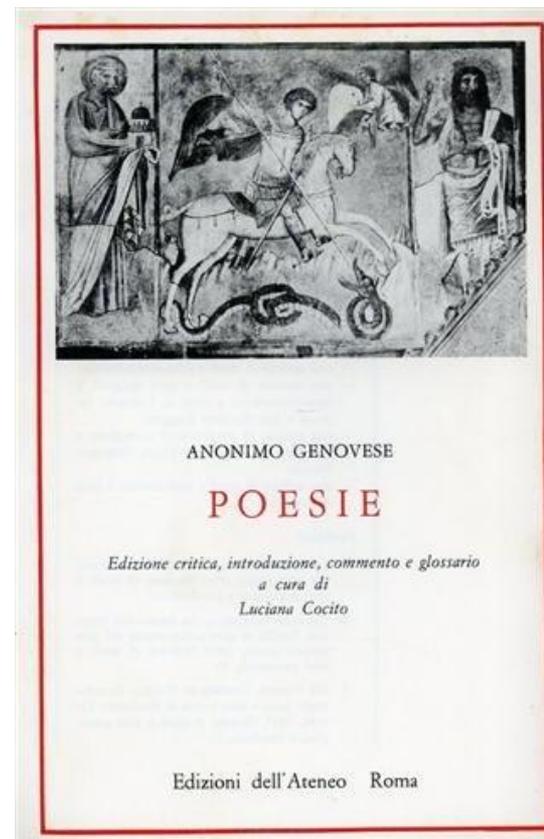
(autore di una raccolta di versi volgari e latini, attivo alla fine del Duecento, costantemente identificato nelle edizioni e nei repertori con questa espressione dato che non si conosce il suo nome)

< Luchetto

P. es.: **Anonimo romagnolo**

(designazione adottata in varie opere dall'autore stesso, identificato poi in Pietro Spada)

< Spada, Pietro <1907-1990>



Scelta del nome, vedi [REICAT 15.1.2.](#)

Cambiamento di nome

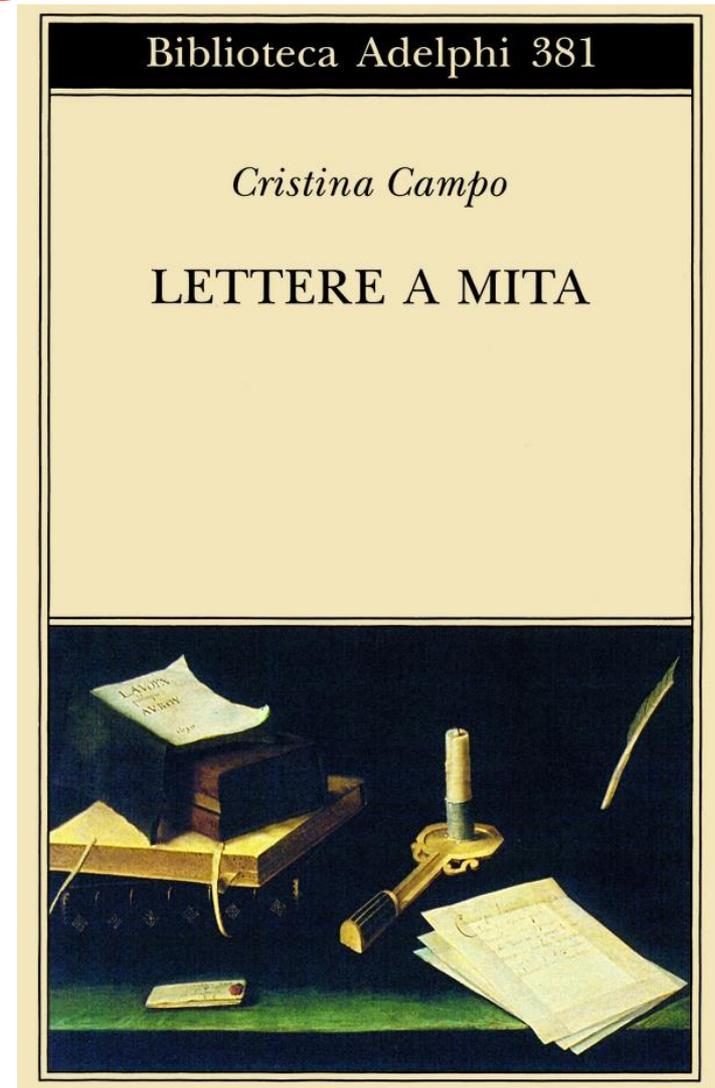
Se una persona abbandona un nome per adottarne un altro, o lo modifica, si preferisce la **forma usata per ultima** nelle edizioni delle sue opere, anche se non è quella prevalente.

- In caso di dubbio tra un deliberato cambiamento di nome e l'uso contemporaneo o saltuario di più nomi o forme del nome **si adotta la forma prevalente.**

P. es.: **Campo, Cristina**

< **Guerrini, Vittoria**

(nome reale abbandonato a favore dello pseudonimo) Authority - Titolo dell'opera e Nomi



Ricerca autori

Ricerca Lista Reticolo **Dettaglio**

Norme REICAT Agenzia IT IC... ISNI 000000011750422X

VID CFIV056585 Livello di autorità 97 Forma A Tipo nome C Paese IT

Nome

Campo Cristina <1923-1977>

Lingua ITA Datazioni 1923-1977

Nota informativa

di Vittoria Guerrini, scrittrice, traduttrice e poetessa, nata a Bologna, morta a

Fonti

BNI/1958, ITALI, WBI, LOC

Nota del catalogatore

<Campo C. Sotto falso nome, 1998>

CFIV056585 Campo, Cristina <1923-1977>

- R CFIV057029 Guerrini, Vittoria
- R RAVV104050 Trevisano, Bernardo
- R SBNV001712 Cabianca, Giusto
- R RAVV104691 D'Angelo, Benedetto P.
- R RAVV104690 Quaratesi, Puccio

Scheda: 1/1

▸ Scheda Unimarc ▸ Scarico Unimarc

Tipo autore Persona

Nome autore Campo, Cristina <1923-1977>

Forme varianti

- Guerrini, Vittoria
- Trevisano, Bernardo
- Cabianca, Giusto
- D'Angelo, Benedetto P.
- Quaratesi, Puccio

Datazione 1923-1977

Nota informativa Pseud. di Vittoria Guerrini, scrittrice, traduttrice e poetessa, nata a Bologna, morta a Roma.

Fonti

- Bibliografia nazionale italiana: nuova serie del bollettino delle pubblicazioni italiane ricevute p n. 1 (gen. 1958)- Firenze, Centro nazionale per il catalogo unico delle biblioteche italiane e pe
- Italiane / a cura di Eugenia Roccella e Lucetta Scaraffia. - Roma : Dipartimento per l'informa
- World biographical Index. Internet-edition. K. G. Saur Eletronic Publishing Munchen: www.sa
- Catalogo in linea della Library of Congress <http://catalog.loc.gov>

Altre fonti · Campo C. Sotto falso nome, 1998

Regole di catalogazione REICAT

Identificativo SBN IT\ICCU\CFIV\056585

ISNI [0000 0001 1750 422X](https://isni.org/0000-0001-1750-422X)

Scelta del nome, vedi [REICAT 15.1.2.2.](#)

Cambiamento di nome

Rientrano nella tipologia del cambiamento di nome i sovrani, i papi o i capi di altri gruppi religiosi per i quali si adotta **il nome con cui sono identificati a seguito della carica politica o religiosa che hanno assunto**

- **Sovrani**: si adotta come intestazione il nome con cui sono identificati seguito dal numero ordinale relativo, accompagnato dal **titolo appropriato** espresso **possibilmente in italiano**
- **Papi**: come forma accettata si adotta il nome assunto con la carica accompagnato dal numero ordinale relativo e dal titolo *papa*; i nomi si danno **in forma latina**

Cambiamento di nome. Sovrani

Per i sovrani si adotta come forme accettate il **nome assunto nella carica**, con la **qualificazione appropriata fra parentesi uncinata**, indipendentemente dalla forma in cui figurano nelle edizioni delle loro opere.

I nomi di sovrani dell'**età moderna** si danno nella **lingua usata nel paese** in cui hanno regnato. **Le qualificazioni si danno in italiano.**

Se i sovrani hanno ricoperto **più cariche**, si prende la **più alta** con rinvio dalle precedenti.

P. es.: **Louis <re di Francia ; 9.>**

< Luigi <re di Francia ; 9.>

< Louis <santo>

P. es.: **Leopold <imperatore ; 1.>**

< Leopoldo <imperatore ; 1.>

< Leopoldo : d'Austria <arciduca ; 6.>

< Leopoldo : d'Asburgo <imperatore ; 1.>

< Leopoldus <imperatore ; 1.>

P. es.: **Cosimo <granduca di Toscana ; 3.>**

< Medici, Cosimo : de' <granduca di Toscana ; 3.>

< Cosimo : de'#Medici <granduca di Toscana ; 3.>

Membri di famiglie regnanti e persone che hanno tenuto una signoria

I consorti e gli altri membri di famiglie di sovrani che siano anch'essi comunemente designati con il nome personale accompagnato dal titolo del loro rango (p. es. principi e infanti) sono formulate in maniera analoga ai sovrani

P. es.: [Elena <regina d'Italia>](#)

< Savoia, Elena : di <regina d'Italia>

< Elena : di#Savoia

< Elena : del#Montenegro

Per i membri di famiglie di sovrani che siano generalmente identificati con il nome della casa a cui appartengono o con il predicato nobiliare si seguono le norme generali.

P. es.: [Savoia, Luigi Amedeo : di <duca degli Abruzzi>](#)

(nome della casa, con il titolo come qualificazione)

< Abruzzi, Luigi Amedeo : di#Savoia <duca degli>

(predicato nobiliare)

- Per i personaggi che hanno tenuto signoria nel Rinascimento italiano si preferisce il casato.

P. es.: [Medici, Lorenzo : de' <1449-1492>](#)

< [Lorenzo : de'#Medici](#)

< Lorenzo : il#Magnifico

The screenshot shows a catalog record for 'Medici, Lorenzo : de' <1449-1492>'. The record includes fields for Norme (REICAT), Agenzia (IT IC...), ISNI (000000010902068X), VID (CFIV027759), Livello di autorità (97), Forma (A), Tipo nome (C), and Paese (IT). The name is 'Medici, Lorenzo : de' <1449-1492>'. The language is ITA and the date range is 1449-1492. The note is 'Diplomatico, letterato e mecenate, signore di Firenze. Nato e morto a Firenze.' The sources are 'BNI/1958, WBI, LOC, EI'. The note of the cataloger is 'EI: n. 1449 (stile fiorentino 1448)'. The data variation date is 01-08-20... and the insertion date is 20-02-20...

Applicazione delle REICAT in SBN
[Circolare per l'applicazione delle REICAT in SBN \(gennaio 2010\)](#)

In SBN i numeri ordinali che fanno parte del nome di una persona vengono **trasformati in numeri arabi, fatti seguire da punto**, e riportati dopo il titolo appropriato nelle parentesi uncinate.

REICAT

P. es.: **Pius II, papa**

< Piccolomini, Enea Silvio

< Pio II, papa

SBN

P. es.: **Pius <papa ; 2.>**

< Piccolomini, Enea Silvio <1405-1464>

< Piccolomini, Eneas Sylvius

< Piccolomini, Aeneas Sylvius

< Pio <papa ; 2.>



Circolare per l'applicazione delle REICAT in SBN – Gennaio 2010

Applicazione delle REICAT in SBN

[Circolare per l'applicazione delle REICAT in SBN \(gennaio 2010\)](#)

In SBN i numeri ordinali che fanno parte del nome di una persona vengono **trasformati in numeri arabi, fatti seguire da punto**, e riportati dopo il titolo appropriato nelle parentesi uncinate.

REICAT

P. es.: **Umberto II, re d'Italia**

< Savoia, Umberto di <1904-1983>

SBN

P. es.: **Umberto <re d'Italia ; 2.>**

< Savoia, Umberto : di <1904-1983>

15.1.2.2. Sovrani, papi e capi di gruppi religiosi

[...]

15.1.2.2 A. Per i sovrani si adotta come intestazione il nome con cui sono generalmente identificati, costituito di solito dal loro nome personale accompagnato dal numero ordinale relativo e dal titolo appropriato, che si dà possibilmente in italiano. [...]

15.1.2.2 E. Per i papi e i capi di altri gruppi religiosi si adotta come intestazione il nome assunto con la carica, accompagnato dal numero ordinale relativo e dal titolo appropriato, che si dà possibilmente in italiano. I nomi dei papi e degli antipapi si registrano nella forma latina. Dai nomi usati prima di assumere la carica e dalle eventuali forme italiane si fa rinvio.

APPLICAZIONE IN SBN:

In SBN i numeri ordinali che fanno parte del nome di una persona vengono trasformati in numeri arabi e riportati dopo il titolo appropriato nelle parentesi unciate.

Umberto <re d'Italia ; 2.>
< Savoia, Umberto di <1904-1983>
Pius <papa ; 2.>
< Piccolomini, Enea Silvio
< Pio <papa ; 2.>

Nomi di **sovrani** e **papi**

REICAT

Fredericus II, imperatore

- < Federico II, imperatore del Sacro romano impero
- < Friedrich II, imperatore del Sacro romano impero
- < Federico II di Svevia, imperatore

SBN

Fredericus <imperatore ; 2.>

- < Federico <imperatore del Sacro romano impero ;
2.>
- < Federico : di#Svevia <imperatore ; 2.>
- < Friedrich <imperatore del Sacro romano impero ;
2.>
- < Federico : di#Hohenstaufen <2.>

**APPLICAZIONE IN
SBN di REICAT
15.1.2.2.**

REICAT

Fredericus II, imperatore

SBN

Fredericus <imperatore ; 2.>



Trattamento di alcune categorie particolari di persone: **santi**

Le REICAT hanno eliminato la norma speciale per i santi che prescriveva la loro registrazione sempre sotto il prenome

➤ Per la forma dell'intestazione dei santi **si seguono le norme generali** che tengono conto dell'epoca e del paese di appartenenza della persona; di conseguenza, molti santi moderni e contemporanei si danno **in forma inversa a partire dal cognome**

➤ La **qualificazione santo** si aggiunge solo nei casi in cui accompagni abitualmente il nome nelle pubblicazioni.

P. es.: [Bosco, Giovanni <santo>](#)

< Don Bosco

< Ioannes : Bosco

< Giovanni : Bosco <santo>

< Bosco, Giovanni Francesco

vs **Giovanni Bosco**, *santo* delle RICA

P. es.: [Bellarmino, Roberto](#)

< Torti, Matteo

vs **Roberto Bellarmino**, *santo* delle RICA

15.2. Elementi del nome e loro ordine

Quando il nome di una persona è costituito da più elementi quello che meglio la identifica, secondo l'uso della *persona* stessa, dell'*epoca* e del *paese* a cui appartiene, assume la prima posizione.

L'intestazione è in *forma diretta* se gli elementi del nome sono dati nell'ordine che hanno normalmente nell'uso linguistico. L'intestazione è in *forma inversa* se presenta in prima posizione un elemento che non è il primo nell'uso linguistico; in questo caso gli elementi che normalmente lo precedono vengono trasposti alla fine del nome, senza alterarne l'ordine, e sono preceduti da una virgola.

L'intestazione può avere come primo elemento:

[...]

b) un cognome o nome di famiglia, semplice o composto, generalmente seguito da un prenome e separato da questo con una virgola;

APPLICAZIONE IN SBN:

Si applicano le REICAT .I santi seguono la regola generale, ovvero il cognome precede sempre il prenome. Le intestazioni andranno corrette quando vengono riutilizzate, creando sempre un rinvio per la forma attualmente presente (forma prevista da RICA).

Bosco, Giovanni <santo>

Forme varianti di un nome

(vedi [REICAT 15.1.3.](#))

Sono considerate **forme varianti** di un nome quelle in **lingue o scritture diverse** o con **variazioni di completezza, grammaticali o grafiche**. Dalle forme varianti non adottate si fa rinvio se la variazione è significativa per la ricerca.

Forme in lingue diverse

- Se una persona ha scritto in più lingue si preferisce la forma del nome nella lingua **prevalentemente usata**. In caso di dubbio si sceglie la forma **prevalente** nei repertori del paese di residenza o di attività della persona. Dalle forme non adottate si fa rinvio.

P. es.: **Vanvitelli, Luigi**

(architetto, figlio di Gaspar van Wittel, generalmente identificato con la forma italiana del nome)

< Wittel, Ludwig : van

(forma del nome nella lingua del paese d'origine)



MENTRE per il padre:

P. es.: **Wittel, Gaspar : van**

(pittore olandese, prevalentemente indicato con la forma del nome in lingua originale)

< Vanvitelli, Gaspare

(forma italiana del nome)

Forme varianti di un nome

(vedi [REICAT 15.1.3.](#))

REICAT 15.1.3.1 B. Per i **nomi greci di epoca classica o bizantina** si preferisce la **forma latina**, se accolta nell'uso. Dalla forma greca (possibilmente nella scrittura originale e traslitterata in alfabeto latino) e dall'eventuale **forma italiana** si fa **rinvio**.

Aeschylus

< Aischýlos = Αἰσχύλος

< [Eschilo](#)

Homerus

< Hómīros = Ὅμηρος

< [Omero](#)

Forme varianti di un nome

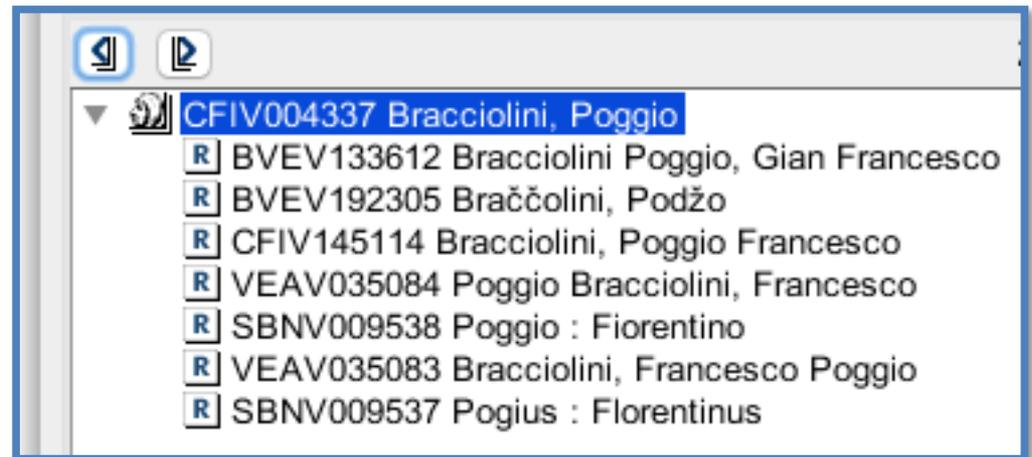
(vedi [REICAT 15.1.3.](#))

- **15.1.3.1 C.** Per le persone vissute in epoca in cui la loro **letteratura nazionale** era **già sviluppata** ma che **hanno scritto esclusivamente o prevalentemente in latino**, con una forma latinizzata del proprio nome, si adotta la **forma vernacola** se compare nelle **edizioni** delle loro opere o è comunemente usata nei **repertori**.

Bracciolini, Poggio

< Poggius : Florentinus

< Poggio : Fiorentino



Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#))

ma

Grotius, Hugo

< Groot, Huig : van

< Grozio, Ugo

< Groot, Hugo : de



CFIV081853 Grotius, Hugo

- R CFIV081849 Groot, Huig : van
- R CFIV238485 Grozio, Ugo
- R VEAV044946 Grotius, Ugo
- R PUVV328816 Grocio, Hugo
- R CFIV241855 Groot, Hugo : de

Erasmus, Desiderius

< Erasmus : Roterodamus

< Desiderius Erasmus

< Geertsz, Geert

< Erasmo : da#Rotterdam



CFIV002829 Erasmus, Desiderius

- R BVEV000675 Erasmus Desiderius : Roterodamus
- R CFIV002832 Geertsz, Geert
- R CFIV027058 Erasmo : da#Rotterdam
- R SBNV047269 Desiderius Erasmus
- R CFIV049115 Érasme
- R CFIV278429 Eràsimu : de#Ròtterdam
- R PUVV171349 Erasmus : Roterodamus
- R CFIV028884 Erasmus Roterodamus

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#))

Forme in scritture diverse

- **15.1.3.2 A.** Per i **nomi in scritture diverse dall'alfabeto latino** si adotta di norma, se possibile, la **forma nel sistema di scrittura originale insieme alla forma traslitterata** o trascritta in alfabeto latino ([par. 0.5.3](#) e [0.5.4](#)). Si fa rinvio dalle forme adattate, comprese le traslitterazioni o trascrizioni varianti.

Tuttavia, per i nomi greci di epoca classica o bizantina vedi il [par. 15.1.3.1 B](#); per gli autori che hanno usato un adattamento del proprio nome in alfabeto latino vedi il [par. 15.1.3.2 B](#); per gli autori orientali generalmente noti con la forma latina o con un adattamento del nome vedi il [par. 15.1.3.2 C](#).

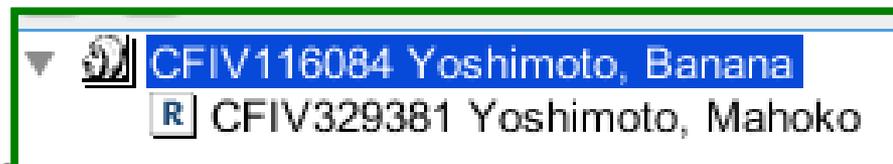
REICAT

Yoshimoto, Banana = よしもと ばなな = 吉本 ばなな

< Yoshimoto, Mahoko = 吉本 真秀子

(nome reale)

SBN



▼  CFIV116084 Yoshimoto, Banana
 CFIV329381 Yoshimoto, Mahoko

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#))

Forme in scritture diverse

- **15.1.3.2 C.** Per gli **autori orientali** generalmente **identificati in Occidente con la forma latina** del nome o con un **adattamento in alfabeto latino** si preferiscono **queste forme**. Dalla forma originale (**possibilmente nella scrittura originale e traslitterata o trascritta in alfabeto latino**) e dall'eventuale forma italiana si fa rinvio. In caso di dubbio si preferisce la forma originale.

Avicenna

< Ibn Sīnā, ‘Abū ‘Alī

< Ibn Sīnā, al-Ḥusayn ibn ‘Abd Allāh = الله عبد بن الحسين سينا، ابن

(forma originale traslitterata)

▼  **VEAV002253 Avicenna**

R VEAV002254 Ibn Sīnā, Abū ‘Alī

R SBNV047274 Ibn Sīnā, al-Ḥusayn ibn ‘Abd Allāh

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#))

Forme con varianti di completezza

- **15.1.3.3.** Se il nome di una persona presenta **varianti di maggiore o minore completezza** si adotta, secondo le norme generali, la **forma più frequentemente usata nelle edizioni delle sue opere in lingua originale**, anche se visibilmente incompleta (p. es. con uno o più elementi rappresentati da iniziali). In caso di dubbio tra più forme, nessuna delle quali prevalga chiaramente sulle altre, si preferisce quella più completa. Se occorre si fa rinvio dalle altre forme.
- Tuttavia, il nome di una **persona vissuta in epoca moderna o contemporanea** che si presenta in forma gravemente incompleta (cognome senza prenome o accompagnato solo da una iniziale) viene **integrato**, se possibile, per la **chiarezza dell'identificazione**.
- **Non si integrano forme gravemente incomplete che sono state adottate deliberatamente dalla persona stessa, o costituiscono una sorta di nome letterario**, e forme che comprendono, oltre al cognome, un altro elemento in forma sciolta oppure due o più iniziali di prenomi o altre parti del nome.

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#))

Forme con varianti di completezza

[Eliot, T. S.](#)

< Eliot, Thomas Stearns

[Salinger, J. D.](#)

< Salinger, Jerome David

< Salinger, Jerome D.

[Dazzi, Manlio](#)

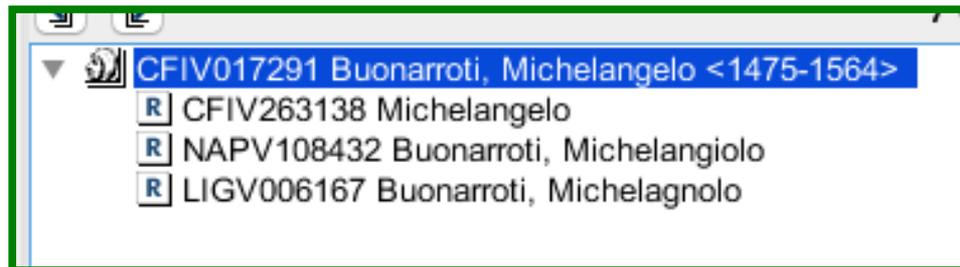
< Dazzi, Manlio Torquato

(la persona figura anche, occasionalmente, come Manlio Torquato o M. T.)

[Buonarroti, Michelangelo <1475-1564>](#)

< Michelangelo

(la forma Michelangelo prevale nelle pubblicazioni d'arte, quella con il cognome nelle edizioni delle opere letterarie)





Ricerca Lista

Norme REICAT Agenzia IT IC... ISNI 0000000121243640
VID CFIV017291 Livello di autorità 97 Forma A Tipo nome C Paese IT

Nome
Buonarroti, Michelangelo <1475-1564>

Lingua ITA Datazioni 1475-1564

Nota
informativa
Scultore, pittore, architetto e poeta. Nato a Caprese nel Casentino e morto a Roma, fu sepolto a Firenze nella basilica di Santa Croce.

Fonti
BNI/1964, WBI, DBI

Nota del catalogatore

Data variazione 01-08-20...
Data inserimento 19-03-20...

La presenza di **omonimi (Buonarroti, Michelangelo <il giovane>)** nella base dati di Indice impone di inserire nella stringa del nome le qualificazioni cronologiche

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#)) Forme con varianti grammaticali

- **15.1.3.4.A** Se il nome di una persona **ammette variazioni grammaticali**, potendo essere espresso al **genitivo** o in **altre forme flesse** (in latino, greco, russo, slovacco, ecc.), **si adotta la forma al nominativo**.

Phaedrus

(nelle edizioni si trova solitamente la forma al genitivo, p. es. Phaedri Fabulae)

< Fedro

PHÆDRI

AUGUSTI LIBERTI

FABULÆ.

*Ad Manuscriptos Codices & optimam
quamque Editionem emendavit*

STEPH. AND. PHILIPPE.

Accesserunt Notæ ad calcem.

Edward Harwood.



PARISIIS,

Typis JOSEPHI BARBOU.

M. DCC. LIV.

Forme varianti di un nome (vedi [REICAT 15.1.3.](#)) Forme con varianti grafiche o errori

- Se il nome di una persona presenta **varianti nella grafia** si preferisce la **forma che prevale nell'uso attuale**. Dalle forme non adottate si fa rinvio.

Sannazaro, Iacopo

< Sannazzaro, Iacopo

(la forma con una sola z è la più frequente nelle edizioni recenti)

- Se il nome di una persona presenta **errori materiali (p. es. tipografici)** si adotta la **forma corretta**, facendo rinvio da quella errata.

Ferrari, Matteo

< Ferrari, Marco <i.e. Matteo>

(sul frontespizio di una pubblicazione la persona figura per errore come Marco Ferrari)

Registrazione di autorità

Trascrizione

Codifica, caratteri e punteggiatura → *Guida alla catalogazione in SBN. Libro antico*, Roma, ICCU, 1995, pp. 119-142 e Pubblicazioni monografiche + Pubblicazioni in serie, pp. 185-208

Punteggiatura

Due punti (:)

Parentesi uncinata (< >)

Punto e virgola (;)

Trattino (-)

Caratteri

Asterisco (*)

Diesis (#)

Trattino basso (_)

Codici del TIPO NOME:

A, B, C, D

Authority - Titolo dell'opera e Nomi

Codici del tipo di nome

(Nomi di persona)

➤ **A** Nome in **forma diretta** il cui gruppo principale è costituito da **un solo elemento**

➤ **A**
P. es.: **Trilussa**

➤ **B** Nome in **forma diretta** il cui gruppo principale è costituito da **più elementi**

➤ **B**
P. es.: **Ioannes Paulus <papa ; 2.>**

➤ **C** Nome in **forma inversa** il cui gruppo principale è costituito da **un solo elemento**

➤ **C**
P. es.: **Pirandello, Luigi**

➤ **D** Nome in **forma inversa** il cui gruppo principale è costituito da **più elementi**

➤ **D**
P. es.: **Levi-Montalcini, Rita**

Elementi del nome e loro ordine

Forma diretta

Se gli elementi del nome sono dati nell'**ordine** che hanno nell'**uso linguistico**

(p. es. **Piero : della#Francesca**)

Forma inversa

Se presenta in prima posizione un elemento che **non** è il primo nell'**uso linguistico**

(p. es. **Pirandello, Luigi**)

Quando il nome di una persona è costituito da più elementi quello che meglio la identifica, secondo l'uso della persona, dell'epoca e del paese a cui appartiene assume la **prima posizione**

Elementi del nome e loro ordine

FORMA DIRETTA

Nomi romani di epoca classica: il primo elemento è scelto sulla base dell'uso prevalente nei repertori; in caso di dubbio si preferisce la forma diretta

Cornelius Nepos

Nomi di persone vissute in epoca moderna o contemporanea: se il nome è seguito da un'indicazione di provenienza, di origine o di paternità si preferisce la forma diretta; se il cognome è costituito da una sola iniziale si preferisce la forma diretta

Leonardo : da#Vinci

Melissa P.

Nomi assunti, pseudonimi o soprannomi costituiti da più elementi: se l'espressione con cui una persona è identificata è costituita da un prenome preceduto da un elemento diverso (appellativo, termine di parentela o di stato, titolo professionale, etc.) la forma da preferire è diretta

Beato Angelico

Elementi del nome e loro ordine

FORMA INVERSA

Nomi di persone vissute in epoca moderna o contemporanea: la scelta del primo elemento segue **l'uso nazionale**; di solito sono identificate dal cognome seguito dal prenome

[Benigni, Roberto](#)

Nomi di persone vissute in epoca antica o medievale: la forma inversa è da preferire nei casi in cui il **nome** con il quale la persona **generalmente è identificata nell'uso linguistico non occupa la prima posizione**

[Augustinus, Aurelius <santo>](#)

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Vedi REICAT 15.3. Qualificazioni

Se due o più nomi (compresi i rinvii) risulterebbero **identici**, pur riferendosi a persone diverse (o a una persona e a un ente), si aggiungono al nome **una o più qualificazioni tra parentesi uncinate**, in posizione finale.

Più qualificazioni vengono separate da spazio, punto e virgola, spazio (;) dentro un'unica coppia di parentesi uncinate (< >).

Ordine di preferenza:

1. Qualificazioni **cronologiche**
2. Qualificazioni **professionali, di stato o di attività**

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Specificazioni cronologiche

Le specificazioni cronologiche per gli omonimi andranno fornite sia nella **stringa del nome, tra parentesi uncinata**, sia nel campo *Datazioni*.

È importante inserire sempre le specificazioni cronologiche nel campo *Datazioni* in quanto questo campo può essere utilizzato come filtro nella ricerca e viene visualizzato fin dalla prospettazione sintetica dei nomi anche se non lavorati a livello 97.

Nel disambiguare le persone con lo stesso nome, quando non è possibile reperire l'anno di nascita e/o di morte, si indicherà il periodo di attività (**floruit**) o il periodo di vita.

Il termine **floruit** indica un periodo di attività anteriore al secolo XX.

P. es.:

Manzoni, Giacomo <1816-1889>

Manzoni, Giacomo <1840-1912>

Manzoni, Giacomo <1932- >

Ricerca autori

Ricerca **Lista** Reticolo Dettaglio

Blocco 

Blocchi totali: 1 Elementi: 8

N°	VID	Nome	Forma	T.Nome	Liv	Datazione
1	RMSV078900	Manzoni, Giacomo	A	C	51	
2	VEAV525166	Manzoni, Giacomo <bibliofilo>	A	C	71	
3	MODV588655	Manzoni, Giacomo <critico d'arte>	A	C	51	
4	PALV035939	Manzoni, Giacomo <1816-1889>	A	C	97	1816-1889
5	PUVV414075	Manzoni, Giacomo <1840-1912>	A	C	71	1840-1912
6	CFIV005365	Manzoni, Giacomo <1932- >	A	C	97	1932-
7	UFEV405554	Manzoni, Giacomo Maria	A	C	51	
8	IEIV105386	Manzoni, Giacomo Maria <sec. 19.>	A	C	51	

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Specificazioni cronologiche (prassi attualmente in uso in SBN, passibile di revisione in fase di aggiornamento della normativa)

<1840-1890>	date di nascita e morte
<1924- >	autore vivente
<n. 1870>	anno di morte sconosciuto
<m. 1982>	anno di nascita sconosciuto
<fl. 1550>	unico anno di attività conosciuto
<fl. 1760-1825>	anni di attività conosciuti
<sec. 19. 1. metà >	vissuto nella prima metà del secolo
<sec. 19. 2. metà >	vissuto nella seconda metà del secolo
<sec. 19.>	conosciuto il secolo
<sec. 19.-20.>	vissuto tra i due secoli
<1845?-1905>	anno di nascita probabile
<1890-ca. 1960>	anno di morte approssimativo
<n. 1889?>	anno di nascita probabile e anno di morte sconosciuto
<ca. 1890-1960>	anno di nascita approssimativo
<ca. 1896-ca. 1967>	anno di nascita e morte approssimativi

Cfr. [Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN](#) p. 5

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Quando la qualificazione cronologica non è sufficiente a distinguere due o più nomi, **si aggiunge un ulteriore elemento**, nel seguente ordine di preferenza:

- **il luogo di nascita (o di attività)**
- **la data completa di nascita (anno, mese e giorno)**
- **un'espressione che indichi la professione o il campo di attività della persona**

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Specificazioni cronologiche + ulteriore elemento

P. es.:

Ferrari, Massimo <1954- ; Gressoney-Saint-Jean>

Ferrari, Massimo <1954- ; Milano>

Romano, Giovanni <1953 gennaio 16- ; Napoli>

Romano, Giovanni <1953 maggio 28- ; Napoli>

Bianchi, Giuseppe <1933- ; consulente del lavoro>

Bianchi, Giuseppe <1933- ; ingegnere>

Registrazione di autorità

Distinzione degli omonimi

Qualificazioni professionali, di stato o di attività

In mancanza di una qualificazione che accompagni abitualmente il nome si usano **espressioni formulate dal catalogatore**, in italiano, che indicano la professione della persona, il suo stato, il suo ambito principale di attività →

la formulazione non dovrebbe basarsi esclusivamente sui titoli delle risorse, ma andrebbe **verificata sui repertori**

Ricerca autori

Ricerca Lista Reticolo Dettaglio

Blocco Blocchi totali: 1 Elementi: 9

N°	VID	Nome	Forma	T.Nome	Liv	Datazione
1	SBNV058985	De_Santis, Anna <archeologa>	A	C	71	
2	REAV167694	De_Santis, Anna <cantante lirica>	A	C	71	
3	BA1V010728	De_Santis, Anna <laureanda in magistero>	A	C	51	
4	CFIV125339	De_Santis, Anna <1932- >	A	C	95	1932-
5	BVEV183752	De_Santis, Anna <1947- >	A	C	51	
6	BVEV240075	De_Santis, Anna <1958- ; Taranto>	A	C	90	
7	BVEV145013	De_Santis, Anna <1958- >	A	C	71	1958-
8	CFIV207585	De_Santis, Anna Maria	A	C	90	
9	RMSV982181	De_Santis, Anna Maria <giudice>	A	C	51	

Ricerca Lista Reticolo Dettaglio

Norme Agenzia ISNI

VID Livello di autorità Forma Tipo nome Paese

Nome

Lingua Datazioni

Nota informativa

Fonti

Nota del catalogatore

Data variazione

Data inserimento

Registrazione di autorità

Elementi della registrazione

Codici di controllo sulla FORMA del nome

Codice obbligatorio che può assumere i valori:

A Forma accettata

R Forma variante

P. es.:

Giambattista : da#San Martino

< **Pasinato, Giovanni Battista**

Forma del nome: **A**

Forma del nome: **R**

Registrazione di autorità

Elementi della registrazione

Codici di controllo sulla FORMA del nome

A
Forma
accettata

The screenshot shows the 'Ricerca autori' window with the following data:

Record	Author Name	Control Code
(A)	Giambattista : da#San Martino	BVEV069042
(R)	Giambattista : da#S. Martino	BVEV069044
(R)	Pasinato, Giovanni Battista	SBNV015667
(R)	Giambatista : da#San Martino	SBNV015668
(R)	Giovanbattista : da S. Martino	VIAV116972
(R)	Giovanni Battista : da#S. Martino <cappuccino>	VIAV103160
(R)	Giovambattista : da#San Martino	VIAV116716
(R)	Giovambatista : da#San Martino	SBNV015669

R
Forma
variante

Registrazione di autorità

Elementi della registrazione

Ricerca autori

Ricerca Lista Reticolo Dettaglio

Norme REICAT Agenzia IT ICCU ISNI 0000000078437190

VID MODV242302 Livello di autorità 97 Forma A Tipo nome C Paese IT

Nome
Carofiglio, Gianrico

Lingua ITA Datazioni 1961-

Nota informativa
Scrittore, magistrato, senatore, docente di procedura penale, esperto di arti marziali.
Nato a Bari.

Fonti
BNI/1997, WHOI/2009, LOC

Nota del catalogatore
#Sito visto 26.11.2009: http://it.wikipedia.org/wiki/Gianrico_Carofiglio#. - <Contattato l'autore, 10.07.2005>

Data variazione 01-08-2018

Data inserimento 26-09-2016

MODV242302 Carofiglio, Gianrico
R SBNV003755 Carofiglio, Giovanni <1961- >



VID SBNV003755 LIVELLO di autorità 97 Forma R Tipo nome C

Nome

Carofiglio, Giovanni <1961- >

NOTA
informativa

Nome reale



Collegamenti Collegamenti tra risorse e nomi

Codice di responsabilità →
obbligatorio, indica il tipo
di **responsabilità** della
persona nei confronti
dell'opera, delle
espressioni, delle
pubblicazioni, per la
produzione materiale.

Responsabilità = la
relazione che lega
un'opera a una o a più
persone o enti che l'hanno
concepita, composta,
realizzata, modificata o
eseguita.

Regole italiane di catalogazione

[Home](#) > [Reicat](#) > [Parte III](#)

◀ [Parte II – Opere e espressioni](#)

Parte III – Responsabilità

- [14. Relazioni di responsabilità](#)
- [15. Intestazioni uniformi per le persone](#)
- [16. Intestazioni uniformi per gli enti](#)
- [17. Responsabilità per l'opera](#)
- [18. Responsabilità per particolari espressioni](#)
- [19. Responsabilità per la pubblicazione e la produzione materiale](#)
- [20. Responsabilità relative all'esemplare](#)

Collegamenti tra risorse e nomi

Codice di responsabilità

ncinale

Varia dati di legame

VIAE013782 M *Articolo di lettera del p. Gio. Battista da S. Martino cappuccino

Codice relazione 070

Identificativo BVEV069042

Descrizione

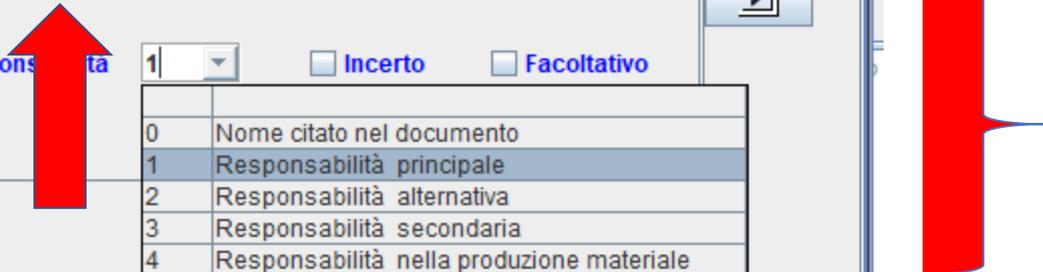
Giambattista : da#San Martino

Nota al legame

Responsabilità 1

Incerto Facoltativo

0	Nome citato nel documento
1	Responsabilità principale
2	Responsabilità alternativa
3	Responsabilità secondaria
4	Responsabilità nella produzione materiale



Collegamenti tra risorse e nomi

Codici di responsabilità

0

Nome citato nel documento
(dedicatario, patrocinatore)

1

Responsabilità principale

Unico autore o autore primo nominato di un'opera di due o tre autori. **È sempre unica e può essere assente**

2

Responsabilità alternativa (coordinata)

Secondo e terzo autore di un'opera di due o tre autori.

3

Responsabilità secondaria
autore/i di un'opera con più di tre autori o autore di contributo subordinato (curatore, traduttore, ecc.)

4

Responsabilità nella produzione materiale
(editore, tipografo)

Collegamenti tra risorse e nomi

Codici di relazione

Relazione → **designazione codificata** che precisa l'**attività** o la **funzione** svolta a qualsiasi grado e a qualsiasi livello dalla singola persona o ente

(p. es. compositore, librettista, interprete, illustratore, revisore, arrangiatore, regista, scenografo, ecc.)

L'uso del codice di relazione è obbligatorio nella catalogazione del materiale musicale e sempre vivamente consigliato per tutte le altre tipologie di materiale.

Collegamenti tra risorse e nomi

Codice relazione responsabilità autoriale

Vergilius Maro, Publius

L'***Eneide** / tradotta da **Annibal Caro** ; commento di V. Turri. –Nuova edizione interamente riveduta e corretta a cura di Nicola Bruscoli. – Firenze : G.C. Sansoni, 1963. – VII, 419 p. ; 22 cm. – In testa al frontespizio : Virgilio

per la responsabilità 3 a **Caro, Annibale** è importante usare il **codice di relazione traduttore**

Ricerca titoli collegati a: Autore

IEIV017718 Bruscoli, Nicola

Ricerca Lista Reticolo Dettaglio

- SBL0254713 M L*Eneide
 - CFIV008978 1 Vergilius Maro, Publius
 - RAVV002983 3 Caro, Annibale
 - RAVV062650 3 Turri, Vittorio
 - IEIV017718 3 Bruscoli, Nicola
 - BVEE008479 A 09 *Aeneis
 - D16871 POESIA LATINA

Responsabilità secondaria:

autore/i di un'opera con più di tre autori o
autore di contributo subordinato (curatore,
traduttore, ecc.)

Nuovo indice SBN - Polo:<XXX> Biblioteca:<AMM> Utente:<000394> < ESERCIZIO >

File Visualizza Funzioni Tools Help Debug

Varia dati di legame
SBL0254713 M L*Eneide

Codice relazione 730 Responsabilità 3 Incerto Facoltativo

Identificativo RA 727 Relatore di tesi
911 Relatore, oratore

Descrizione 672 Remixer

Caro, Annibale 582 Richiedente del brevetto
680 Rubricatore
690 Sceneggiatore
632 Scenografo
705 Scultore

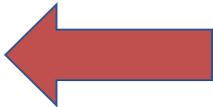
Nota al legame 710 Segretario, portavoce
610 Stampatore
620 Stampatore delle tavole
906 Strumentista
670 Tecnico della registrazione
910 Telecineoperatore
750 Tipografo
260 Titolare dei diritti d'autore
730 Traduttore
753 Venditore
755 Vocalist
760 Xilografo

Ricerca titoli

Ricerca Lista **Reticolo** Dettaglio

1 di 1

- ▼ SBL0254713 M L'Eneide
 - ▶ CFIV008978 1 Vergilius Maro, Publius
 - ▶ RAVV002983 3 Traduttore Caro, Annibale
 - ▶ RAVV062650 3 Commentatore di testo scritto Turri, Vittorio
 - ▶ IEIV017718 3 Curatore Bruscoli, Nicola
 - ▶ BVEE008479 A 09 *Aeneis
 - ▶ D16871 POESIA LATINA



Collegamenti tra risorse e nomi

Codici di relazione

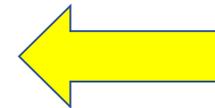
Il ***Gattopardo** / un film di Luchino Visconti ; dal romanzo di Giuseppe Tomasi di Lampedusa ; [sceneggiatura: Suso Cecchi D'Amico, Luchino Visconti ... et al. ; musica: Nino Rota]. – Novara : Istituto Geografico De Agostini, 1990. – 1 videocassetta (VHS) (circa 178 min) : color., sonoro. – Titolo del contenitore. – Produzione: Italia, 1963. – Interpreti: Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon

Film → **opere collettive**, hanno tutte **intestazioni secondarie**: è importante usare sempre il codice di relazione corretto (regista, sceneggiatore, attore etc.)



LO11406945 M Il *gattopardo

- ▶ CFIV013289 3 Regista Visconti, Luchino
- ▶ RAVV088530 3 Attore Lancaster, Burt
- ▶ RAVV089390 3 Attore Delon, Alain
- ▶ RAVV089055 3 Attore Cardinale, Claudia
- ▶ DDSV140337 4 Editore *Medusa
- ▶ LO11406938 M 01 Il *gattopardo . L'ultimo gatto
- ▶ RAV1079261 A 09 Il *gattopardo <film ; 1963>



Varia dati di legame

DDS0092622 M II *Gattopardo

Loice relazione Responsabilità Incerto Facoltativo

Identificativo CFI **Regista**

Descrizione

Visconti, Luchin

Nota al legame

727	Relatore di tesi
911	Relatore, oratore
672	Remixer
582	Richiedente del brevetto
680	Rubricatore
690	Sceneggiatore
632	Scenografo
705	Scultore
710	Segretario, portavoce
610	Stampatore
620	Stampatore delle tavole
906	Strumentista
670	Tecnico della registrazione
910	Telecineoperatore
750	Tipografo
260	Titolare dei diritti d'autore

Collegamenti

Collegamenti tra nomi

Codici di collegamento tra forme diverse del nome (di persona)



Sono obbligatori, indicano il tipo di relazione tra le forme diverse del nome

Codice di collegamento

8

ha come forma variante (rinvio semplice)

Forma accettata (**A**) **legata con codice 8** alla forma variante (**R**)

Rinvio

Legame: **A8R**



Ricerca Lista Reticolo

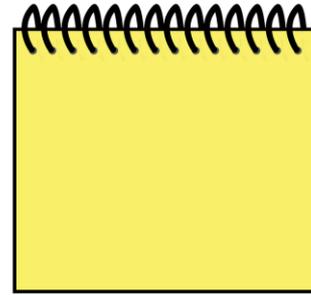
3 di 5

CFIV005524 Bacon, Francis <1561-1626>

- R CFIV167197 Bacone, Francesco <1561-1626>
- R SBNV038601 Verulamio, Franciscus : de
- R SBNV038600 Verulamius, Franciscus : de
- R SBNV038599 Baconius, Franciscus

Rinvio tra la forma accettata e la forma non accettata del nome di persona.

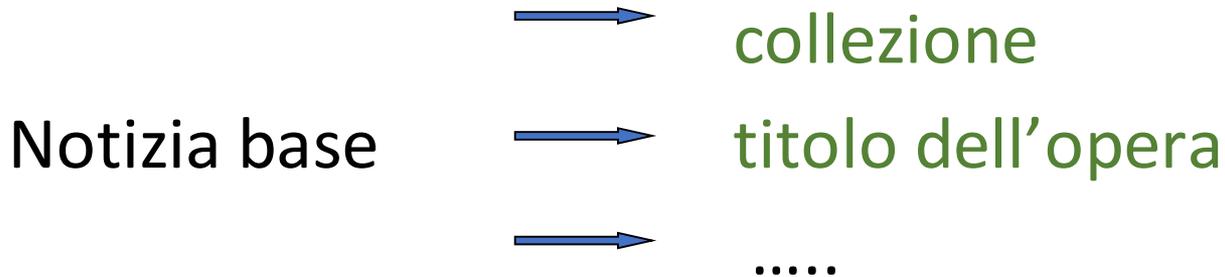
Legame di codice 8 (ha come forma variante)



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità nei nomi di persona
- **Collegamenti tra titoli** 
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- Remember....

Collegamenti titolo-titolo

http://norme.iccu.sbn.it/index.php?title=Norme_com_uni/Collegamenti/Titolo-Titolo



Collegamenti titolo-titolo

Codici

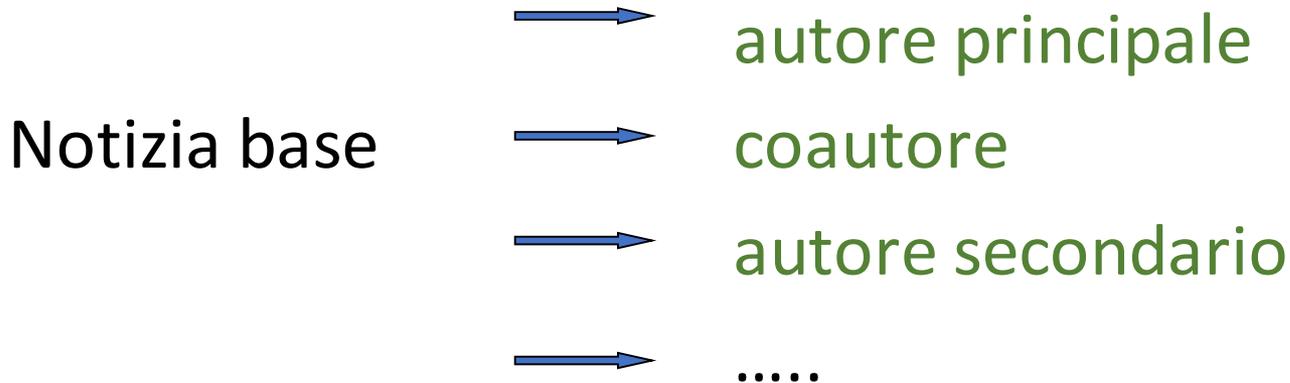
- | | | | |
|----|---------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Fa parte di | 51 | Comprende |
| 2 | Supplemento di | 7 | Altra edizione di |
| 3 | Contiene anche | 8 | Ha per altro titolo |
| 4 | Continuazione di | 9 | Ha per titolo uniforme |
| 41 | Assorbe | 6 | Titolo di traduzione intermedia |
| 42 | Si fonde con | | |
| 43 | Continuazione parziale di | | |

Il codice **5** *Continua con* è stato eliminato. Il legame si visualizza in OPAC in presenza del legame **4**

Collegamenti titolo-titolo

Il codice **7 Altra edizione** (*Altra emissione* per il materiale antico e di *Altro stato* per il materiale grafico e cartografico) ha mantenuto, per quanto riguarda il **materiale moderno**, il significato di monografia collegata con un'**edizione parallela** e ha assorbito, per le **risorse seriali**, il significato di *Edizione facsimilare* e di *Edizione successiva*, precedentemente associato al codice 5

Collegamenti titolo-nome



Collegamenti titolo-nome

Codici di responsabilità e di relazione

- 0 Nome citato nel documento
(dedicatario, patrocinatore)
- 1 Responsabilità principale
- 2 Responsabilità coordinata
- 3 Responsabilità secondaria
- 4 Responsabilità nella produzione materiale
(editore, tipografo)

Codice relazione

Il **codice di relazione** (relator code) si inserisce nel legame nome-titolo, oltre al codice di responsabilità, e indica l'esatta relazione tra il nome e l'opera.

È bene inserirlo sempre perché può fornire informazioni molto utili.

Hochhuth, Rolf

Il *vicario : dramma in 5 atti / Rolf Hochhuth ; con prefazione di Carlo Bo ; nota di Erwin Piscator e le delucidazioni storiche dell'autore ; traduzione di Ippolito Pizzetti

BVE0338054

Testo aggiunto

Se in una risorsa è presente, oltre all'opera identificata dal titolo proprio, anche un **testo aggiunto con un proprio titolo** particolare si può creare un **legame di codice 3** (contiene anche) tra la **notizia principale di natura M** relativa alla risorsa, e la notizia di **natura T** relativa al **testo aggiunto**

Testo aggiunto

La notizia di natura T può comprendere eventuale complemento del titolo e indicazioni di responsabilità.

Il titolo del testo aggiunto verrà indicato anche in nota se non compare nella descrizione della notizia principale.

N.B. Se il **testo aggiunto** è un'opera con **vita editoriale autonoma** verrà trattato come **Titolo dell'opera** (natura A).

Testo aggiunto

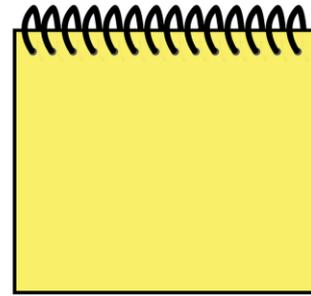
Esempio:

*Cose d'Italia : con l'aggiunta di Alcune cose di Francia / Nino Savarese

Notizia principale di **natura M** relativa alla monografia, legata con il **codice 3** (contiene anche) alla notizia di **natura T** relativa al testo aggiunto:

*Alcune cose di Francia : 1935-1937 / Nino Savarese

Il testo aggiunto è stato pubblicato nella Gazzetta del popolo di Torino e non ha una vita editoriale autonoma



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- **Identificatori della risorsa: SICI e DOI**
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- Remember....



Altri identificatori della risorsa

SICI

Impronta (identificatore per le risorse monografiche antiche)

SICI

Il **SICI** Serial Item and Contribution Identifier, estensione dell'ISSN, è un codice che identifica in maniera univoca il fascicolo o l'articolo di un seriale.

Va trascritto in un campo specifico tralasciando il numero ISSN e riportando la punteggiatura.

Si può inserire anche solo parte della stringa numerica.

Per la ricerca basta l'**anno** (funzione di filtro con troncamento a destra)

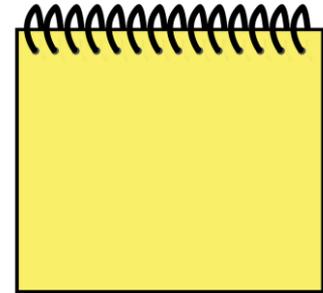
(199502/03)21:3<12:WATB>2.0TX;2-J

1995

(registrazione del solo anno di pubblicazione dello spoglio)

DOI

Introduzione del **DOI** (Document Object Identifier),
identificatore univoco e permanente per oggetti digitali:
è stata recepita la richiesta di evolutiva per l'Indice SBN che
sarà effettuata a breve



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- **Risorse in più unità**
- Libretti musicali
- Pro memoria



Risorse monografiche in più unità

Livelli di catalogazione previsti in SBN:

Livello generale (M)

Secondo livello (M o W)

Livello generale (M)

Livello intermedio (M)

Terzo livello (M o W)

Risorse monografiche in più unità

Precedentemente la descrizione del livello generale era “aperta”

in quanto...

Risorse monografiche in più unità

Descrizione del **livello generale**

La descrizione doveva consentire di poter collegare a questa tutte le notizie relative alle unità particolari nelle successive edizioni, quindi

doveva essere una **descrizione “aperta”**

ovvero

Risorse monografiche in più unità

Descrizione del **livello generale**

non si indicava l'edizione, se presente;

non si indicavano l'anno o gli anni nell'area della pubblicazione;

**il tipo di data, nelle qualificazioni bibliografiche,
era F = data incerta;**

non si indicava la consistenza fisica ovvero il numero delle unità;

ORA

Il **livello generale** (1 livello) presenta gli elementi della risorsa nel suo complesso. La descrizione sarà **completa di tutte le aree e gli elementi**

Risorse monografiche in più unità

- Descrizione del **livello generale**

se nel corso della pubblicazione cambia **il curatore o l'editore** o il luogo dell'editore, tali **variazioni verranno indicate in nota**;

se un'unità di una risorsa in più unità reca sia un **ISBN** per l'insieme di cui fa parte, sia un ISBN proprio, il primo verrà attribuito al livello generale, il secondo al livello particolare

Area dell'edizione

Nella descrizione del livello generale si riporta l'indicazione di edizione, se presente.

Pertanto per ogni edizione si crea una nuova descrizione bibliografica di primo livello e a tale descrizione verranno ricondotte tutte le unità che presentano la stessa edizione

Descrizione secondo livello con titolo significativo (M)

Si trascrivono le indicazioni di responsabilità principali e coordinate anche se figurano sul livello generale e si creano i relativi legami;

Si trascrivono le indicazioni di responsabilità relative al secondo livello e si creano i relativi legami;

Non si riportano e non si creano i legami con gli autori secondari del livello generale.

Collegamento titolo-nomi

*Trattato di storia romana / **Giulio Giannelli, Santo Mazzarino.** -
2. ed. - Roma : Tumminelli, 1962. - 2 volumi ; 32 cm

t.o. *Trattato di storia romana

(per il titolo dell'opera vedi REICAT 12.6)

Notizia principale di natura M legata con **codice** di
responsabilità **1 all'autore principale**, con **codice** di
responsabilità **2 al coautore**

Collegamento titolo-nomi

Vol. 1: L'*Italia antica e la repubblica romana / Giulio Giannelli, Santo Mazzarino ; a cura di G. Giannelli. - 2. ed . - Roma : Tumminelli, 1962. - 482 p. ; 32 cm

t.o. L'*Italia antica e la repubblica romana

Notizia principale di natura M legata con codice di responsabilità 1 all'autore principale, con codice di responsabilità 2 al coautore, con codice di responsabilità 3 al curatore

Vol. 2: L'*Impero romano / Giulio Giannelli, Santo Mazzarino ;
a cura di S. Mazzarino. - 2. ed. - Roma : Tumminelli, 1962. -
628 p. ; 32 cm
t.o. L'*impero romano

Notizia principale di natura M legata con codice di
responsabilità 1 all'autore principale, con codice di
responsabilità 2 al coautore, con codice di responsabilità 3 al
curatore

Risorse in più unità

Descrizione secondo livello **senza titolo significativo**
(W)

Si trascrivono le indicazioni di responsabilità principali e coordinate anche se figurano sul livello generale **ma non si creano i relativi legami;**

Si trascrivono le indicazioni di responsabilità relative al secondo livello **e si creano i relativi legami;**

Non si riportano e non si creano i legami con gli autori secondari del livello generale.

Collegamento titolo-nome

*Grande dizionario della lingua italiana / **Salvatore Battaglia**.
- [Torino] : Unione tipografico-editrice torinese, 1961-2002. -
21 volumi ; 29 cm

Notizia principale di **natura M** legata con **codice** di
responsabilità **1 all'autore principale**

Collegamento titolo-nome

3: Cert-Dag / Salvatore Battaglia. - [Torino] : Unione tipografico-editrice torinese, 1964. - 1095 p. ; 29 cm

Notizia principale di **natura W** priva di legami con l'autore in quanto già legati al livello generale

Risorse in più unità

Descrizione del **livello intermedio (M)**

Il livello intermedio è **costituito solo dall'area 1**.

Comprende, se presente, il **numero della parte**, il **titolo** e l'eventuale **autore** con il quale si crea il **legame**.

Nelle qualificazioni bibliografiche il **codice** del tipo di data segue le regole del livello generale; si riportano in data1 (o in data1 e data2) la data o le date di pubblicazione della prima e dell'ultima unità relative al livello intermedio.

La descrizione del livello intermedio **può essere completa di tutte le aree**, se ritenuto opportuno

Risorse in più unità

Descrizione del **livello intermedio (M)**

*Catalogo del fondo Haller della Biblioteca nazionale Braidense di Milano / a cura di Maria Teresa Monti. - Milano : F. Angeli, 1983-1994. - 13 volumi ; 22 cm

Notizia di natura **M**, relativa alla pubblicazione nel suo insieme, legata con il codice **51** alla notizia di natura **M**, relativa al livello intermedio costituito dall'area 1:

Parte 1: *Libri

n. di seq.: 1

a sua volta legata con il codice **51** alle notizie **W** relative ai volumi particolari:

Vol. 1: A-F. - Milano : F. Angeli, 1983. - LIV, 608 p. ; 22 cm

n. di seq.: 1

Vol. 2: G-O. - Milano : F. Angeli, 1984. - X, 641 p. ; 22 cm

n. di seq.: 2

Risorse in più unità

Descrizione del **livello intermedio (M)**

*Trattato dei contratti / diretto da Pietro Rescigno e Enrico Gabrielli. - 2. ed. - Torino : UTET, 2006- . - volumi ; 25 cm

Notizia di natura M, relativa alla risorsa nel suo insieme, legata con il codice 51 alla notizia di natura M, relativa al livello intermedio completo di tutte le aree:

2: I ***contratti del mercato finanziario / a cura di Enrico Gabrielli e Raffaele Lener ; contributi di Enrico Gabrielli ... [et al.]. - 2. ed. - Torino : UTET, 2011. - 2 volumi ; 25 cm + 1 CD-ROM**

n. di seq.: 2

a sua volta legata con il codice 51 alle notizie di natura W relative ai volumi particolari:

Tomo 1. - 2. ed. - Torino : UTET, 2011, XXIV, 1122 p. ; 25 cm

n. di seq.: 1

Tomo 2. - 2. ed. - Torino : UTET, 2011, XXIV, 1128-1784 p. ; 25 cm

n. di seq.: 2

Risorse monografiche in più unità

La descrizione chiusa era già prevista

Se la risorsa in più unità è costituita da:

pubblicazione in cofanetto o con prezzo unico che si riferisce all'intera risorsa;

atti di congressi;

ristampa anastatica;

il livello generale sarà completo di tutti gli elementi ovvero dell'indicazione di edizione, se presente, e la data o le date di pubblicazione

Esempi

*Fiabe del popolo tuareg e dei berberi del Nordafrica / a cura di Vermondo Brugnattelli. - Milano : A. Mondadori, 1994. - 2 volumi (XXXI, 539 p.) ; 19 cm. - In custodia

Notizia di natura M, relativa alla risorsa nel suo insieme, legata con il codice 51, a due notizie di natura W relative ai volumi particolari:

Vol. 1 / a cura di Vermondo Brugnattelli. - Milano : A. Mondadori, 1994. - XXXI, 200 p. ; 19 cm

N. di seq.: 1

Vol. 2 / a cura di Vermondo Brugnattelli . - Milano : A. Mondadori, 1994. - 203-539 p. ; 19 cm

N. di seq.: 2

Il tipo data nelle qualificazioni bibliografiche è D

PAL0093319

*Tavola *rotonda *internazionale *Archeologia della pastorizia nell'Europa meridionale <1989 ; Chiavari>

*Atti della tavola rotonda internazionale Archeologia della pastorizia nell'Europa meridionale : Chiavari, 22-24 settembre 1989, Museo Archeologico per la Preistoria e Protostoria del Tigullio / a cura di R. Maggi, R. Nisbet, G. Barker. - **Bordighera : Istituto internazionale di studi liguri, 1991-1992. - 2 volumi ; 27 cm.** - In testa al frontespizio : Istituto internazionale di studi liguri, Soprintendenza archeologica della Liguria, Comune di Chiavari, Assessorato alla Cultura

Il **tipo data** nelle qualificazioni bibliografiche è **G**

PUV0132809

Codici tipo data

Se la risorsa monografica in più unità è stata pubblicata **in un unico anno** certo o probabile il codice tipo data è **D**.

Se la pubblicazione è stata pubblicata **in più anni** si utilizza il codice **G**.

Se la data è **incerta** e non si può definire un anno specifico si utilizza il codice **F** fornendo gli estremi cronologici entro i quali si colloca la data di pubblicazione probabile.

Esempi

Monografia in più unità la cui **data unica** di pubblicazione è il 1972 (nell'area della pubblicazione: 1972 oppure [1972] oppure [1972?] oppure [circa 1972]): **Tipo data D, data 1 1972 data2 assente**

Risorsa in più unità la cui **data di pubblicazione, unica e incerta**, si presume sia o il 1980 o il 1981 (nell'area della pubblicazione: [1980 o 1981]): **Tipo data F, data 1 1980 data2 1981**

Esempi

Risorsa in più unità pubblicata in un unico anno, la data di pubblicazione, incerta, si presume sia tra il 1960 e il 1963 (nell'area della pubblicazione: [tra 1960 e 1963]):

Tipo data F, data 1 1960 data2 1963

Risorsa in più unità iniziata nel 2001 e ancora in corso di pubblicazione (nell'area della pubblicazione: 2001-):

Tipo data G, data 1 2001 data2 assente

Risorsa in più unità iniziata probabilmente nel 1999 e ancora in corso di pubblicazione (nell'area della pubblicazione: [1999?]-):

Tipo data G, data 1 1999 data2 assente

Esempi

Risorsa in più unità, ancora in corso di pubblicazione, la cui data iniziale, incerta, si presume sia negli anni '70 (nell'area della pubblicazione: [197.]-):

Tipo data G, data 1 197. data2 assente

Risorsa in più unità pubblicata dal 1968 al 1977 (nell'area della pubblicazione: 1968-1977):

Tipo data G, data 1 1968 data2 1977

Esempi

Risorsa in più unità, conclusa, con data di pubblicazione iniziale 1962. La data dell'ultimo volume è incerta ma si pensa possa essere il 1968 o il 1969 (nell'area della pubblicazione: 1962-[1968 o 1969]):

Tipo data G, data 1 1962 data2 196.

Risorsa in più unità, conclusa, con data di pubblicazione iniziale incerta, ma che si suppone sia tra il 1970 e il 1975 e con data finale certa 1989 (nell'area della pubblicazione: [197.]-1989):

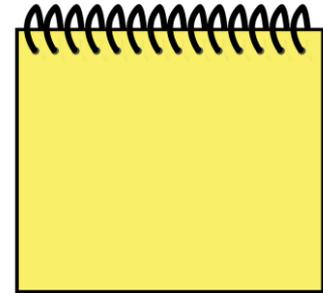
Tipo data G, data 1 197. data2 1989

Designazione specifica del materiale ed estensione

4.5.1

Da notare:

2 volumi	non più	2 v.
1 volume (paginazione varia)	non più	1 v. (paginazione varia)



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- **Libretti musicali**
- Remember....



Libretti e testi per musica

I libretti e i testi per musica non vengono più catalogati come Tipo materiale musica **U** ma si trattano come materiale antico **E** o moderno **M** a seconda della data di pubblicazione;

si inserisce il **Tipo record a** (testo);

nel campo **Tipo testo letterario** si seleziona il valore Libretto **i**

per il moderno e **da** per l'antico

Libretti e testi per musica

Il titolo dell'opera:

- titolo di natura **A** generico (cioè privo di specificità musicali)
collegamenti:
 - con **responsabilità principale all'autore del testo**
 - eventuali responsabilità secondarie o altre connesse all'opera (p. es. dedicatari, onorati, antecedenti bibliografici)
 - **non** si fa legame al nome del compositore
- è opportuno, quando previsto, creare i legami A10A (opera basata su altra opera), A4A (continuazione di), A8V (variante del titolo), etc.

Libretti e testi per musica

Le *nozze di Figaro : opera comica in quattro atti / parole di Lorenzo Da Ponte ; musica di Wolfgang Amadeus Mozart

Notizia di natura M legata al titolo dell'opera:

Le *nozze di Figaro

Notizia di natura A con forma musicale amx (opera comica), datazione 1785-1786, Sezioni 4 atti, legata con responsabilità 1 e codice di relazione 480 (librettista) al nome:

Da Ponte, Lorenzo

e legata con responsabilità 3 e codice di relazione 100 (antecedente bibliografico) al nome:

Beaumarchais, Pierre Augustin : Caron de

Libretti e testi per musica

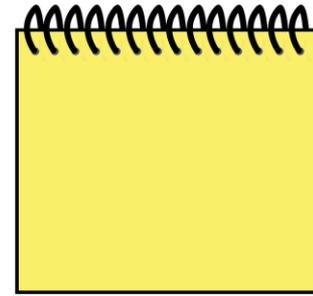
e legata con il legame A10A al titolo dell'opera su cui il testo per musica è basato:

Le *mariage de Figaro

< La *Folle Journée, ou le Mariage de Figaro

a sua volta legata con responsabilità 1 e codice di relazione 070 (autore) al nome:

Beaumarchais, Pierre Augustin : Caron de



- Controllo di autorità
- Registrazione di autorità del titolo dell'opera
- RegISTRAZIONI di autorità dei nomi di persona
- Collegamenti tra titoli
- Identificatori della risorsa: SICI e DOI
- Risorse in più unità
- Libretti musicali
- **Area 1: trascrizione indicazioni di responsabilità**



Area del titolo e della responsabilità

Trascrizione

Eventuali titoli, qualifiche o altre indicazioni utili a identificare il nome si trascrivono

/ Giuseppe Ferri, professore ordinario nell'Università di Roma

Se presenti più di tre nomi sul frontespizio si possono trascrivere anche tutti (p. es. pubblicazioni accademiche, convegni) se si ritengono punti di accesso utili

*La *storiografia digitale / Dario Ragazzini, Serge Noiret, Monica Gallai, Luigi Tomassini, Stefano Vitali*

Titoli, qualifiche e altre informazioni che accompagnano un nome 4.1.3.3.

Si trascrivono come si presentano sul frontespizio:

se precedono il nome;

se servono a identificare il nome;

se indicano il ruolo svolto relativamente alla risorsa dall'autore;

se sono necessari per motivi linguistici.

Alcuni esempi:

/ card. Mario Nasalli Rocca

/ compilato dal canonico Giuseppe Sainati

/ a cura di p. Paolino Beltrame Quattrocchi

/ Giuseppe Ferri, professore ordinario nell'Università di Roma

Titoli, qualifiche e altre informazioni che accompagnano un nome
4.1.3.3.

In SBN

Titoli, qualifiche e altre informazioni che accompagnano un nome
si trascrivono come si presentano sul frontespizio. Si possono
abbreviare se il significato della parola che accompagna il
nome rimane chiaro

Titoli, qualifiche e altre informazioni che accompagnano un nome :
obiettivo

Fornire informazioni utili:

- per **identificare** i nomi;
- per **scegliere correttamente il nome** evitando rumore e duplicazioni;
- per contribuire alla **costruzione di un archivio** controllato dei nomi

Area del titolo e della responsabilità

Il titolo si trascrive come si presenta sul frontespizio rispettando l'uso della lingua del testo per quanto riguarda l'uso delle maiuscole

Titoli molto lunghi possono essere abbreviati (non prima di quattro parole o 50 caratteri)

I numeri romani sono sempre trascritti in cifre arabe e se hanno valore di ordinali sono seguiti da un punto



Codice di lingua
Area zero

Codice tipo materiale

(Codice tipo di specificità)

Codice di un carattere che permette la gestione di campi specifici in relazione al Tipo di materiale trattato:

- M Materiale moderno (risorse successive al 1830)
- E Materiale antico (risorse anteriori al 1831)
- C Materiale cartografico
- G Materiale grafico
- H Materiale audiovisivo
- U Materiale musicale
- L Materiale elettronico

Codice tipo materiale

I materiali speciali (Cartografia, Grafica, Audiovisivo, Musica, Elettronico) possono essere catalogati o con i soli dati comuni, attribuendo il tipo materiale **M** o **E**, in base alla data di pubblicazione, oppure fornendo anche i dati specifici con l'attribuzione del tipo di specificità catalografica appropriata (Tipo Materiale)

Codici tipo di specificità catalografica

- C** **Materiale cartografico:** comprende risorse cartografiche per le quali siano forniti i dati specifici (carte geografiche, mappe, globi etc.)
- G** **Materiale grafico:** comprende risorse grafiche per le quali siano forniti i dati specifici (manifesti, stampe, disegni, cartoline etc.)
- H** **Materiale audiovisivo:** comprende risorse audio e video (film, videoregistrazioni, immagini fisse da proiezione su qualsiasi supporto, audioregistrazioni) per le quali siano forniti i dati specifici. Il codice permette di attribuire ai video musicali ed alle registrazioni sonore musicali, oltre ai campi dell'audiovisivo, anche i campi specifici della Musica

Codici di specificità catalografica

U Materiale musicale: comprende risorse musicali (musica notata, a stampa e manoscritta, libretti manoscritti, registrazioni sonore e video musicali) per le quali siano forniti i dati specifici

L Materiale elettronico: comprende dataset, programmi, giochi elettronici e videogiochi che necessitano della mediazione di un computer

Codice tipo materiale

Per le notizie di natura M, S, W, N

Il codice **tipo materiale M (Moderno)**, si può applicare anche a:

documenti video (film, videoregistrazioni, immagini fisse da proiezione);

documenti sonori non musicali (registrazioni sonore);

documenti elettronici;

documenti musicali;

documenti cartografici;

documenti grafici

Se si registrano senza le rispettive peculiarità

Codici di qualificazione bibliografica

Si indica il **codice del paese** del quale fa attualmente parte il luogo di pubblicazione, produzione, distribuzione, etc.

Si indica il **codice della lingua** del testo.

Si indica il **codice del Tipo di data** della pubblicazione, produzione, distribuzione, etc.

Il **codice di genere** della risorsa è facoltativo (p. es. enciclopedie, cataloghi, etc.)

Tipo di testo letterario

Per le notizie di natura M, W, N

Codice facoltativo (non ripetibile) che indica il tipo di testo letterario presente nella risorsa. Per i **libretti** (testi per musica) **va sempre inserito**

Materiale moderno

- a narrativa
- b testo teatrale, sceneggiatura
- c saggi
- d umorismo, satira
- e epistolari
- f racconti brevi
- g poesia
- h discorsi, oratoria
- i libretto**
- y testo non letterario
- z miscellanea o altre forme letterarie

Area delle note

In SBN MARC alcune **note** vengono “spacchettate” per gestire e leggere in maniera più diretta le informazioni

- Nota al cast

- Nota di contenuto

- Nota di abstract

- Note sul tipo di risorsa elettronica

- Note sui requisiti del sistema

- Note sulle modalità d'accesso ai documenti elettronici ad accesso remoto (URI)

Area delle note

P. es.:

Titolo della copertina

In testa al frontespizio:

Estratto da:

Riproduzione facsimilare dell'edizione:

La data si ricava da:

L'editore varia

Senza paginazione

Il verso delle carte è bianco

A fogli mobili

Area delle note

In SBN MARC alcune **note** vengono “spacchettate” per gestire e leggere in maniera più diretta le informazioni

- Nota al cast

- Nota di contenuto

- Nota di abstract

- Note sul tipo di risorsa elettronica

- Note sui requisiti del sistema

- Note sulle modalità d'accesso ai documenti elettronici ad accesso remoto (URI)

Area delle note

Note da trascrivere in campi specifici

Note di contenuto

Qui si possono indicare i **titoli specifici** delle **opere contenute** nella pubblicazione con un titolo d'insieme (p. es. i singoli brani di un CD sonoro o di una raccolta di opere testuali), **contenuti speciali** e **contributi aggiuntivi**

Contiene:

Area delle note

Opere contenute

Wilder, Thornton

Tre commedie / Thornton Wilder ; traduzione di Carlo Fruttero e Franco Lucentini ; introduzione di Claudio Gorlier ; con una premessa alla prima edizione di Peter Szondi e una prefazione dell'autore. - Milano : Mondadori, 1984. - XXVII, 226 p. ; 19 cm

Contiene: La piccola città ; La famiglia Antrobus, ovvero Per il rotto della cuffia ; La sensale di matrimoni

CFI0072323

t.o. *Our town

t.o. The *skin of our teeth

t.o. The *matchmaker

Area delle note

Note al cast

Qui si possono trascrivere gli interpreti, attori, narratori e conduttori, se non già riportati nell'area 1

Tale nota verrà utilizzata per la catalogazione di documenti audiovisivi e sonori non musicali (audiolibri)

p. es.

Interpreti principali: ...

Il *Gattopardo / un film di Luchino Visconti ; [tratto dall'omonimo romanzo di Giuseppe Tomasi di Lampedusa ; adattamento e sceneggiatura Suso Cecchi D'Amico, Luchino Visconti...[et al.] ; musica di Nino Rota, fotografia Giuseppe Rotunno]. - Nuova versione restaurata. - Milano : Mondadori [distributore], [2013]. - 2 DVD-Video : color., sonoro. ; 12 cm. - Titolo del contenitore. - Produzione: Italia, 1963. - Interpreti: **Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon** ... [et al.]

t.o. Il *gattopardo <film ; 1963>

BCT0010742

Area delle note

Note relative alla descrizione fisica

Note sulle caratteristiche tecniche per i documenti video

Per i film e le videoregistrazioni su DVD o su altri supporti digitali le caratteristiche tecniche desunte dalla pubblicazione, si indicano in italiano in forma concisa e uniforme. Le informazioni sono precedute dall'espressione *Caratteristiche tecniche*: secondo il seguente ordine:

1. codice di area
2. standard per il colore
3. formato video
4. formato audio
5. indicazioni di lingue

Caratteristiche tecniche: privo di codice area; PAL; 4:3 letterbox; Dolby digital 4.0 (inglese), 2.0 (altre lingue)

Area delle note

Nota di abstract

In forma abbreviata e senza interpretazione critica, si può redigere una breve sintesi del contenuto della risorsa. Tale nota, espressa in linguaggio libero, sintetico ed esaustivo, deve fornire indicazioni utili all'utenza nella scelta dei documenti da consultare

Standard di riferimento:

Norma ISO 214-1976 Documentation – Abstracts for publications and documentation; ANSI/NISO Z39.14-1997 Guidelines for Abstracts; ANSI/NISO Z39.18- 2005 Scientific and Technical Reports – Preparation, Presentation and Preservation.

2. Abbreviazioni

Riduzione del numero delle abbreviazioni
Nei cataloghi elettronici di norma lo spazio è sufficiente per la descrizione

REICAT 0.6, Appendice A

b/n	bianco e nero	lac.	lacunoso, lacuna
color.	colorato, a colori	n.	numero, number, etc.
diam.	diametro	op.	opera, opus
ed.	edizione, edition, edición	p.	pagina
éd.	édition	r	recto
et al.	et alii	rpm	rotazioni per minuto
etc.	et cetera	s.l.	sine loco
fasc.	fascicolo	s.n.	sine nomine
fl.	floruit	sec.	secolo
form.	forma di, formato apparente	tav.	tavola
i.e.	id est	v	verso
ill.	illustrato, illustrazione	vol.	volume

URI

Per le risorse in formato elettronico ad accesso remoto *born digital* si riporta l'**URI**, stringa che identifica univocamente in rete la risorsa (tag UNIMARC 856)

<http://www.rterradilavoro.altervista.org/>

NAP0543414

URI

L'URI di accesso alla risorsa elettronica non si deve confondere con l'**URI di accesso a una copia digitalizzata dalla biblioteca**; i dati relativi a quest'ultima sono forniti all'Indice nell'ambito degli attributi della localizzazione (tag UNIMARC 899)

IEI0318650

Titolo parallelo

Il **titolo parallelo** non si riporta nella descrizione ma costituisce un legame titolo titolo con la notizia.

GRAZIE PER L'ATTENZIONE!

Coordinamento SDIAF

Help desk catalogazione

Catalogazione.sdiaf@comune.fi.it

055/2616562

Lunedì-venerdì, 9-14